



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

សទ្ទានុក្រម

វេជ្ជសាស្ត្រ

ខ្មែរ-អង់គ្លេស-បារាំង

LEXICON

OF

MEDICINE

Khmer-English-French

ក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ

គណៈកម្មការសុខាភិបាល

២០១៩

**ច្បាប់ស្តីពីការងារ** ចំនួន២ ៤០០ច្បាប់

នៅរាងពុម្ព ជី.អ៊ី.ជី.ប៊ីហ្សេនេស

ផ្ទះលេខ២៣២០ ផ្លូវ៤៥ សង្កាត់ទួលសង្កែ ខណ្ឌបួស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ

ក្រុមប្រឹក្សាជាតិកាសាខ្មែរ(ក.ជ.ក.ខ.)

អាសយដ្ឋាន : មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី ភូមិទ្រុងមាន់ សង្កាត់អូរក្របី ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ

ទូរសព្ទដៃ : ០១២ ៨៦៣ ៩២០, ០១២ ៥៨៩ ៥៤៩, ០៩២ ៨៩២ ៣៤៣

អ៊ីមែល : [ncklofrac@gmail.com](mailto:ncklofrac@gmail.com)

វេបសាយ : [www.nckl.gov.kh](http://www.nckl.gov.kh)

**សមាសភាព**

**គណៈកម្មការសុខាភិបាល**


- ១- ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារ្យ សំ សោភាន់ ប្រធាន
- ២- ឯកឧត្តម នុត សម្បត្តិ អនុប្រធាន
- ៣- ឯកឧត្តម ប៉ែន ប៊ុនពីរ សមាជិក
- ៤- លោកជំទាវ ឡុង ប៉ុល សមាជិក
- ៥- លោកបណ្ឌិត តាំង ស៊ិន សមាជិក
- ៦- លោក អាត ធារ៉ា សមាជិក
- ៧- លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ស្វាយ កាម៉ុល សមាជិក
- ៨- លោក ជុំ គឹមរុង សមាជិក
- ៩- លោក ម៉ាន់ សុងញា សមាជិក
- ១០- លោក ឃឹម វិច្ឆិកា ជំនួយការខាងភាសា

### **បុព្វកថា**

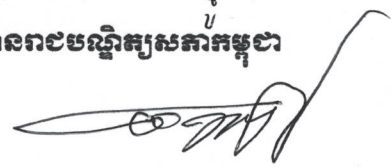
ក្រុមប្រឹក្សាជាតិកាសាខ្មែរ (ក.ជ.ក.ខ.) នៃរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជាមានភារកិច្ចស្វែងរកឯកភាពជូនកាសាខ្មែរ ទាំងអក្ខរាវិរុទ្ធ ទាំងអំណាន និងពាក្យពេចន៍។ ទន្ទឹមនឹងការស្វែងរកឯកភាពនេះ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិកាសាខ្មែរក៏មានតួនាទីបង្កើតបច្ចេកសព្ទថ្មីៗទាក់ទងនឹងជំនាញផ្សេងៗផងដែរ។

វិស័យសុខាភិបាលជាវិស័យមួយដ៏សំខាន់ក្នុងការលើកកម្ពស់សុខុមាលភាពរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ហើយបានរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គម។ ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងការរីកចម្រើននៃវិស័យសុខាភិបាល បច្ចេកសព្ទវេជ្ជសាស្ត្រថ្មីៗក៏ត្រូវបានអ្នកជំនាញខាងវិស័យនេះបង្កើតឡើង និងប្រើប្រាស់ទៅតាមតម្រូវការរបស់ខ្លួន។

បច្ចេកសព្ទវេជ្ជសាស្ត្រដែលគណៈកម្មការសុខាភិបាលនៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិកាសាខ្មែរបានស្នើអនុម័ត នៅក្នុងការប្រជុំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាជាតិកាសាខ្មែរ ហើយបោះពុម្ពជាសទ្ទានុក្រមនេះ ពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ចែករំលែកចំណេះដឹងខាងវេជ្ជសាស្ត្រ ព្រមទាំងរួមចំណែកអភិវឌ្ឍនិងស្វែងរកឯកភាពជូនកាសាខ្មែរផងដែរ។

សូមអ្នកស្រឡាញ់កាសាជាតិទទួលយកសទ្ទានុក្រមនេះទៅប្រើប្រាស់ក្នុងជំនាញរបស់ខ្លួនដើម្បីឱ្យកាសាយើងសមរម្យពាក្យពេចន៍និងរីកចម្រើនដូចកាសានៃប្រទេសជឿនលឿនក្នុងលោក។ 

ថ្ងៃចន្ទ ៦ កើត ខែ ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦៣  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩  
**ប្រធានរាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា**



**បណ្ឌិតសភាចារ្យ សុខ ទូច**

**លេខក្រប**

គណៈកម្មការបច្ចេកទេសទាំង១៧ នៃក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ(ក.ជ.ក.ខ.) មានភារកិច្ចស្រាវជ្រាវ ចងក្រង និងបង្កើតពាក្យទៅតាមជំនាញរៀងៗខ្លួន។ គណៈកម្មការបច្ចេកទេសនីមួយៗ បានស្នើបច្ចេកសព្ទរបស់ខ្លួននៅក្នុងការប្រជុំអនុម័តពាក្យរបស់ ក.ជ.ក.ខ.។ ពាក្យដែលបានអនុម័តរួច ត្រូវបោះផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិបត្ររបស់ ក.ជ.ក.ខ. ហើយបន្ទាប់មក ពាក្យទាំងនោះត្រូវប្រមូលចងក្រង ដើម្បីបោះពុម្ពជាសទ្ទានុក្រម។

នៅឆ្នាំ២០១៥ គណៈកម្មការសុខាភិបាលបានស្នើអនុម័តបច្ចេកសព្ទលើកទី១ បានចំនួន ២២៩ពាក្យ ហើយនៅឆ្នាំ២០១៨ គណៈកម្មការសុខាភិបាលបានស្នើអនុម័តបច្ចេកសព្ទលើកទី២ បានចំនួន១៤១ពាក្យ។ លេខាធិការដ្ឋាននៃ ក.ជ.ក.ខ. បានប្រមូលបច្ចេកសព្ទដែលអនុម័តទាំងពីរលើក មកបញ្ចូលគ្នាសរុបទាំងអស់ចំនួន៣៧០ពាក្យ ដើម្បីរៀបចំបោះពុម្ពនិងផ្សព្វផ្សាយនៅក្នុងសទ្ទានុក្រមនេះ។

ក.ជ.ក.ខ. សង្ឃឹមថា សទ្ទានុក្រមវេជ្ជសាស្ត្រនេះជារីកចម្រើនមួយដ៏សំខាន់សម្រាប់សាធារណជនយកទៅប្រើប្រាស់តាមតម្រូវការដើម្បីអភិវឌ្ឍចំណេះដឹងនិងជួយសម្រួលដល់ការប្រើប្រាស់បច្ចេកសព្ទវេជ្ជសាស្ត្រឱ្យឯកភាពគ្នាទាំងអក្ខរាវិរុទ្ធនិងន័យផងដែរ។

ក.ជ.ក.ខ. មិនអាចដំណើរការបានទេ បើសិនគ្មានការគាំទ្រនិងការលើកទឹកចិត្តពីសំណាក់ រាជរដ្ឋាភិបាល។ អាស្រ័យហេតុនេះ ក្នុងនាម ក.ជ.ក.ខ. ខ្ញុំបាទសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំរាជរដ្ឋាភិបាលដែលបានឧបត្ថម្ភគាំទ្រដល់ ក.ជ.ក.ខ. យើង ជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត។

ថ្ងៃចន្ទ ៧រោច ខែកត្តិក ឆ្នាំកុរ ឯកស័ក ព.ស.២៥៦៣  
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩  
**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាជាតិភាសាខ្មែរ**

  
បណ្ឌិត **ប៊ិន ឈុន**

# ក

## កង្វាក់/អាម៉ូរ៉ូស

អ. amaurosis

បារ. amaurose (f.)

អាការៈងងឹតមើលមិនឃើញរបស់ភ្នែក តែចនាសម្ព័ន្ធ  
គ្រាប់ភ្នែកនៅធម្មតា។

## កញ្ជើល

អ. measles,

morbilli, rubeola

បារ. rougeole (f.)

រោគឆ្លងម៉្យាង ច្រើនកើតលើកុមារ បណ្តាលមកពី  
វីរុស morbilli បង្កឱ្យស្បែកមានកន្ទួលតូចៗពណ៌  
ក្រហម ក្អក ហៀរសំបោរ គ្រុនក្តៅ ឈឺបំពង់ក។ល។  
ខ. កុមារនេះបានចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺកញ្ជើលរួចហើយ។

## កន្តោរពេទ្យ/ បាសាំងពេទ្យ

អ. bedpan

បារ. bassin de lit

បរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រ ជាកន្តោរមានទ្រង់ទ្រាយ  
សំប៉ែត សម្រាប់ឱ្យអ្នកជំងឺបន្ទោបង់នៅលើគ្រែ។

## កន្ទាលត្រអាក

អ. urticaria/hives

បារ. urticaire (f.)

កន្ទួលឃ្នីលជាបន្ទះតិចឬច្រើននៅលើស្បែកមាន  
ឬ គ្មានពណ៌ក្រហមបណ្តាលឱ្យរមាស់កើតឡើង  
ដោយប្រតិកម្មអាឡែហ្ស៊ី (réaction allergique)។  
ខ១- ការប៉ះពាល់ជាមួយនឹងដើមកន្ទួចអាល ឬ  
វិលីខ្មែរបណ្តាលឱ្យឡើងកន្ទាលត្រអាកលើស្បែក  
ត្រង់កន្លែងប៉ះនោះ។ ខ២- ប្រតិកម្មអាហារ ឱសថ  
និងរោគសញ្ញានៃជំងឺបរាសិតមួយចំនួនបណ្តាល  
ឱ្យចេញកន្ទាលត្រអាកនៅលើស្បែក។

**កម្រិនអាកទែ/  
អាកទែរីយ៉ូសក្លេរ៉ូស**  
អ. arteriosclerosis  
បារ. artériosclérose  
( f. )

១-អាការៈក្រាស់រឹង និង បាត់ភាពយឺត (élasticité)  
នៃអាកទែដែលបង្កឡើងដោយអត្រាកាល់ស្យូមឡើង  
ខ្ពស់ក្នុងចរន្តឈាមដែលភាគច្រើនកើតឡើងចំពោះ  
មនុស្សវ័យចំណាស់។

២- អាការៈក្រាស់រឹងនៃផ្នែកណាមួយឬច្រើននៃអាកទែ  
ដែលបង្កឡើងដោយកំណកសារធាតុខ្លាញ់  
អាត្ស័ម ស្ថិតនៅក្នុងអាកទែរយៈពេលយូរ ដែលបង្ក  
ឱ្យទៅជាអាត្ស័សក្លេរ៉ូស (athérosclérose)។

**កម្សាយសាច់ដុំ**  
អ. myasthenia  
បារ. myasthénie ( f. )

អាការៈចុះខ្សោយកម្លាំងចលនាសាច់ដុំបណ្តាល  
មកពីមូលហេតុច្រើនយ៉ាង។

**កាយវិភាគវិទ្យា/  
អាណាតូមី**  
អ. anatomy  
បារ. anatomie ( f. )

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីរចនាសម្ព័ន្ធនៃសរីរាង្គមនុស្ស  
និងសត្វ។

**ការកកឈាម**  
អ. blood  
coagulation/  
bloodclotting  
បារ. coagulation  
sanguine ( f. )

បម្រែបម្រួលឈាមពីរាវទៅពាក់កណ្តាលរឹងដែល  
អាចកើតមាននៅក្នុង ឬក្រៅសរសៃឈាម។

**ការកន្ត្រាក់សាច់ដុំ**

អ. muscle

contraction

បារ. contraction

musculaire (f.)

អាការៈទាញកញ្ចក់នៃសាច់ដុំដែលរំព្រោចដោយ  
ប្រព័ន្ធប្រសាទឬដោយមូលហេតុផ្សេងៗ។

**ការកន្ត្រែក/អាប់ដុកម្ម**

អ. abduction

បារ. abduction (f.)

ចលនាសរីរាង្គដែលទាញចេញទៅខាងក្រៅខុស  
ពីទម្រង់ដើម។

**ការក្អែក**

អ. regurgitation

បារ. régurgitation

(f.)

ដំណើរវិលត្រឡប់នៃអាហារពីក្រពះឬបំពង់អាហារ  
មកតាមមាត់តែមិនមែនជាការក្អួតទេ។ ឧ.ការក្អែក  
ច្រើនកើតលើទារក និងកុមារតូចៗក្រោយពេល  
បៀត្រ។

**ការខ្ទាំ/កុងទុយស្យុង**

អ. contusion

បារ. contusion (f.)

របួសម្យ៉ាងដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ  
ធ្វើឱ្យខ្ទេចជាលិកាក្នុងសរីរាង្គណាមួយ ប៉ុន្តែមិនមាន  
រំហែកស្បែកឬស្រោមព័ទ្ធជុំវិញ។

**ការចាក់មូលវិទ្យាសាស្ត្រ/  
អាគុយពង់ទូរ**

អ. acupuncture

បារ. acupuncture (f.)

វិធីចាក់មូលឆ្មារចូលតាមស្បែកចំខ្សែមេរីឌីយ៉ាង  
(méridien) នៃសរីរាង្គដែលឈឺក្នុងគោលបំណង  
រករោគវិនិច្ឆ័យ ឬធ្វើការព្យាបាលជំងឺរ៉ាំរ៉ៃមួយចំនួន  
តាមក្បួនវេជ្ជសាស្ត្របុរាណចិន។



**ការចាប់/រឹតតែស្ងួត**

អ. retention

បារ. rétention (f.)

អាការៈនៃសរីរាង្គដែលមិនអាចមានលទ្ធភាពបញ្ចេញចោលឱ្យអស់នូវសារធាតុផ្ទុក (រឹង រាវ ឬឧស្ម័ន) របស់វា។ ឧ. រឹតតែស្ងួតទឹកមូត្រនៅក្នុងប្លោកនោមដែលបណ្តាលមកពីការចាប់នៅត្រង់បង្ហូរនោមអាចបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់។

**ការចុកពោះ/កូលិក**

អ. colic

បារ. colique (f.)

អាការៈឈឺចុកចាប់ក្នុងទិទ្ធិដ្ឋានពោះ (cavité abdominale)។ ឧ. ក្នុងករណីស្ទះពោះវៀនធំអ្នកជំងឺមានការចុកពោះយ៉ាងខ្លាំងក្លា។

**ការចុកវែក/ការចុកតម្រងនោម**

អ. renal colic

បារ. colique rénale

colique néphrétique

អាការៈឈឺចុកចាប់យ៉ាងស្រួចស្រាលនៅចង្កេះផ្នែកខាងឆ្វេង ឬស្តាំដែលមានលក្ខណៈឈឺចាក់ចុះក្រោមទៅរកប្រដាប់បន្តពូជខាងក្រៅ ឬផ្ទៃខាងក្នុងនៃភ្លៅដោយសារការស្ទះផ្លូវទឹកមូត្រដែលភាគច្រើនបណ្តាលមកពីមានក្រួស។ ឧ.ការចុកតម្រងនោមខាងស្តាំអាចច្រឡំជាមួយនឹងការចុកថ្លើម (colique hépatique) ប៉ុន្តែការចុកថ្លើមមានអាការៈឈឺចាក់មករកស្មាស្តាំ។

**ការឈឺសន្លាក់**

អ. arthralgia

បារ. arthralgie (f.)

ការឈឺចុកចាប់ក្នុងសន្លាក់ដែលបង្កដោយជំងឺច្រើនយ៉ាង។ ឧ. ជំងឺគ្រុនសន្លាក់ (rhumatisme) បង្កឱ្យមានការឈឺសន្លាក់ច្រើនកន្លែង។

**ការឈឺសាច់ដុំ**

អ. myalgia/  
myodynia

បារ. myalgie/  
myodynie ( f. )

អាការៈឈឺចុកចាប់នៅក្នុងសាច់ដុំដោយសារមូល  
ហេតុច្រើនយ៉ាង ដូចជា ការឈឺសាច់ដុំពេលមាន  
ជំងឺផ្តាសាយធំ (grippe) ។

**ការញៀន**

អ. addiction

បារ. addiction/  
pharmacodé  
pendance ( f. )

អាការៈដែលមនុស្ស ឬ សត្វមិនងាយបោះបង់  
បាននូវសារធាតុញៀន (drogue) ដែលធ្លាប់បាន  
ប្រើរួចហើយ។ ឧ. អាភៀននិងកញ្ឆាធ្វើឱ្យមាន  
ការញៀនដែលមិនងាយបោះបង់បានក្រោយ  
ពេលប្រើវាយូរមកហើយ។

**ការត្រាំ**

អ. balneation

បារ. balnéation (f. )

វិធីពន្លឺចសព័ន្ធកាយមួយផ្នែកឬទាំងមូលក្នុងទឹក  
ឬ ក្នុងសូលុយស្យុងផ្សេងៗក្នុងគោលបំណង  
ព្យាបាល។

**ការត្រាំព្យាបាល**

អ. balneotherapy

បារ. balnéothérapie (f. )

វិធីព្យាបាលជំងឺដោយការត្រាំ។

**ការភ្លើក**

អ. hiccough

បារ. hoquet ( m. )

ដំណើរការត្រាក់នៃសាច់ដុំរបាំងទ្រូង (diaphragme)  
ដោយអចេតនាបង្កឱ្យមានការបញ្ចេញខ្យល់ និង  
សំឡេងតាមមាត់ជាសូរអឹកៗ។ ឧ. ជំងឺមហារីក  
បំពង់អាហារបង្កឱ្យមានការភ្លើកជាប្រចាំ។

**ការធ្លាក់ស/ឡើងវិញ**  
អ. leukorrhea  
បារ. leucorrhée (f.) /  
pertes blanches

អាការៈធ្លាក់រំអិលពណ៌សតាមផ្លូវបន្តពូជរបស់ស្ត្រីក្នុងចន្លោះពេលមានរដូវ ពេលមានគភ៌ ពេលបំបៅកូននិងក្រោយពេលអស់រដូវ។ ១. ការធ្លាក់សមានពណ៌ផ្សេងក្រៅពីពណ៌ស និង ក្លិនខុសធម្មតាព្រមទាំងមានរមាស់ទ្វារមាសជាអាការៈបញ្ជាក់ពីការរលាក ឬ មានជំងឺប្រដាប់បន្តពូជស្ត្រី។

**ការបង្កកំណើត/កំណកំណើត**  
អ. fertilization  
បារ. fécondation (f.)

ជំនួបរវាងស្បែម៉ាតូសូអ៊ីត (spermatozoïde) និង អូវុល (ovule) ចំពោះមនុស្សឬសត្វ រវាងអង់តេរូសូអ៊ីត (anterozoïde) និង អូអូស្វិ (oosphère) ចំពោះ រុក្ខជាតិបង្កើតបានជាកោសិកាថ្មីមួយហៅថាស៊ីហ្សូត (zygote)។ ១. ការបង្កកំណើតអាចប្រព្រឹត្តទៅបានលុះត្រាតែមានការជួបគ្នារវាងកាម៉ែតឈ្មោលនិងកាម៉ែតញី។

**ការបាក់ធ្លឹង/បំណាក់ធ្លឹង**  
អ. fracture  
បារ. fracture (f.)

ការបាក់ដាច់ ឬ បែកបាក់ដោយអន្លើ ឬ ដោយផ្នែកទាំងអស់របស់ធ្លឹង។ ១. ក្រោយពីអស់រដូវស្ត្រីដែលពុំបានទទួលសារធាតុកាល់ស្យូម និង ផូស្វ័រឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ងាយទទួលរងការបាក់ធ្លឹង។

**ការផ្តាច់គភ៌**

អ. conceptus  
interruption

បារ. interruption  
de conception

ការបញ្ចប់ការអភិវឌ្ឍគភ៌នៅក្នុងផ្ទៃដោយចេតនា។  
ឧ.ការរំលូតកូនជាវិធីមួយក្នុងការផ្តាច់គភ៌។

**ការពន្យារកំណើត/  
កុងត្រាសិបស្បង**

អ. contraception  
បារ. contraception(f.)

វិធីបង្ការមិនឱ្យមានកំណាតក៏នៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ។  
ឧ.ការប្រើស្រោមអនាម័យជាវិធីមួយក្នុងចំណោម  
វិធីជាច្រើននៃការពន្យារកំណើត។

**ការភ្លាត់ឆ្អឹង**

អ. luxation  
បារ. luxation(f.)

ដំណើរឃ្លាត ឬភ្លាត់ ឬរហូតក្បាលឆ្អឹងពីទីតាំងដើម  
បណ្តាលមកពីការដួល ឬការប៉ះទង្គិច។ ឧ.ក៏ឡាករ  
បាល់ទាត់ច្រើនរងគ្រោះថ្នាក់ដោយការភ្លាត់ឆ្អឹង។

**ការមានរដូវ**

អ. menorrhœa  
បារ. ménorrhée (f.)

ការហូរឈាមនិងសារធាតុផ្សេងៗពីក្នុងស្បូន  
របស់ស្ត្រីនៅពេលមានរដូវ។

**ការរុំបង់**

អ. bandage  
បារ. bandage (m.)

វិធីរុំបូស ឬ ជំបៅដោយប្រើបង់រុំដើម្បីទប់ឱ្យនឹង  
ឬ ទប់លំហូរឈាម។

**ការមិនស្រេកទឹក/  
អឌីបស៊ី**

អ. adipsia

បារ. adipsie ( f. )

លក្ខណៈធម្មជាតិរបស់មនុស្សមួយចំនួនតូចដែល  
មិនចង់ផឹកទឹកក្នុងរយៈពេលខ្លីឬវែង ( ថ្ងៃ ឬ  
សប្តាហ៍ ) ប៉ុន្តែមិនមែនជាជំងឺទេ។

**ការរមួលសន្លាក់**

អ. distortion

បារ. distorsion( f. )

របួសម្យ៉ាង ដែលធ្វើឱ្យសន្លាក់វិលខុសប្រក្រតី  
បណ្តាលឱ្យយារលីហ្គាម៉ង់ ( ligament ) ព័ទ្ធជុំវិញ  
ឱ្យឈឺចាប់ និង មិនអាចធ្វើចលនាសកម្មបាន។  
ការរមួលសន្លាក់មិនទាមទារឱ្យមានការរះកាត់ទេ  
ប៉ុន្តែត្រូវធ្វើការព្យាបាលដោយអបសន្លាក់ និង ផ្តល់  
ឱសថបំបាត់ការឈឺចាប់។

**ការរលាកសាច់ដុំ**

អ. myositis

បារ. myosite ( f. )

អាការៈរលាកជាលិកាសាច់ដុំដែលបណ្តាលមក  
ពីអាំងហ្វិចស្យុង ( infection ) ផ្សេងៗដូចជាអាំង-  
ហ្វិចស្យុងដោយសារបាក់តេរីស្តាហ្វីឡូកូក  
( staphylocoque ) ។

**ការរលូតកូន**

អ. abortion

បារ. avortement

( m. )

ការរលូតគឺចេញពីផ្ទៃម្តាយមុន១៨០ថ្ងៃ។  
ខ. ស្ត្រីមានគភ៌ដែលបានទៅពិនិត្យផ្ទៃពោះត្រឹម  
ត្រូវអាចចៀសផុតពីការរលូតកូន។

**ការលូតកូនឯកឯង**

អ. spontaneous  
abortion

បារ. avortement  
spontané ( m. )

ការលូតគភ៌ចេញពីផ្ទៃម្តាយដោយចៃដន្យនិងគ្មាន  
ការបង្ខំ។ ឧ. ការលូតកូនឯកឯងអាចបង្កឡើង  
ដោយសារការវិវត្តមិនត្រឹមត្រូវនៃគភ៌ សុក ឬ បង្ក  
ដោយជំងឺ ឬគ្រោះថ្នាក់របស់ម្តាយ។

**ការរាកនោមយប់/  
ណុកត្រី**

អ. nocturia/ enuresis  
បារ. énurèse/  
nocturie ( f. )

អាការៈហៀរទឹកនោមដោយមិនដឹងខ្លួន ភាគច្រើន  
ពេលដេកលក់នៅពេលយប់។

**ការរាំងរដូវ**

អ. amenorrhea  
បារ. aménorrhée ( f. )

ការបាត់រដូវរបស់ស្ត្រីក្នុងវ័យបន្តពូជដែលមាន  
លក្ខណៈមិនប្រក្រតី។ ឧ. ការមានវិបត្តិផ្លូវចិត្ត  
កង្វះអាហារូបត្ថម្ភ ការមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរប្រចាំកាយ  
ឬ ការមានគភ៌បង្កឱ្យស្ត្រីមានការរាំងរដូវ។

**ការរូបចូល/អាត់ដុកម្ម**

អ. adduction  
បារ. adduction( f. )

ចលនាសរីរាង្គដែលទាញពីក្រៅចូលក្នុងខុសពី  
ទម្រង់ដើម។

**ការរំលូតកូន**

អ. induced

abortion

បារ. avortement

( m. )

ការធ្វើឱ្យរហូតគភ៌ចេញពីផ្ទៃម្តាយដោយចេតនា ដូចជា ការប្រើឱសថ ការបូម ឬ ការកោសគភ៌ ចេញពីស្បូន។ ១. ក្នុងករណីស្ត្រីមានគភ៌មានជំងឺ ធ្ងន់ធ្ងរឬអំប្រើយ៉ូងក្នុងផ្ទៃមានលក្ខណៈមិនប្រក្រតី ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ជីវិតម្តាយ គេត្រូវបង្ខំចិត្ត ធ្វើការរំលូតកូន។

**ការលាងរបួស/  
អាប់ស្តេស្យុង**

អ. abstersion

បារ. abstersion(f.)

ការសម្អាតរបួសដោយប្រើឱសថលាងរបួស (abstergent)។

**ការស្ងាប**

អ. yawning

បារ. bâillement ( m. )

ការហាមាត់ដោយអចេតនាដកដង្ហើមចូលយ៉ាងខ្លាំង និងបញ្ចេញខ្យល់បន្តិចម្តងៗមកវិញ។ សកម្មភាពនេះ កើតមាននៅពេលអស់កម្លាំង ងងុយដេក ឬធុញបិប័។

**ការហើមពោះ**

អ. meteorism

បារ. ballonnement/  
météorisme ( m. )

អាការៈប៉ោងពោះដោយសារស្ទះខ្លួននៅក្នុង ក្រពះ ពោះវៀន។ ១. ជំងឺគ្រុនពោះវៀនបង្កឱ្យ មានអាការៈគ្រុនក្តៅខ្លាំង ការហើមពោះ និង រោគសញ្ញាផ្លូវរំលាយអាហារ ផ្សេងៗទៀត។

**ការអស់រដូវ/  
មេណូប៉ូស**

អ. menopause

បារ. ménopause ( f. )

ដំណើរឈប់ធ្លាក់ឈាមរដូវរបស់ស្ត្រីដែលជាទូទៅ អាចចាប់ផ្តើមពីអាយុ៤៥ដល់៥៥ឆ្នាំ។ ១. ការអស់ រដូវរបស់ស្ត្រីបញ្ជាក់ថាស្ត្រីនោះពុំអាចមានលទ្ធភាព បន្តពូជបានទៀតឡើយ។

**កាកស៊ីណូម** មហារីកជាលិកាភ្នាស (épithélium) ដែលគ្របលើ  
អ. carcinoma សរីរាង្គណាមួយ ប៉ុន្តែមិនកាចសាហាវដូច  
បារ. carcinome (m.) មីញ៉ូសាកូម (myosarcome) ទេ។

**កុងត្រាក់ទួរសាច់ដុំ** អាការៈកន្ត្រាក់សាច់ដុំយ៉ាងរឹងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយ  
អ. muscle contracture មូលហេតុសាច់ដុំទទួលការឈឺចាប់ ឬរំញោចយ៉ាង  
បារ. contracture ខ្លាំងក្លា។  
musculaire (f.)

**កូរីយ៉ុង** ស្រទាប់ក្រៅនៃភ្នាសទារក ដែលអភិវឌ្ឍទៅតាម  
អ. chorion ការរីកធំធាត់របស់ទារកនៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ។ ឧ. អាម៉ូស  
បារ. chorion (m.) (amios) និងកូរីយ៉ុងបង្កើតបានជាភ្នាសទារក  
នៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ។

**កោសិកា** ឯកតាទម្រង់គ្រឹះនៃជីវិតដែលជាផ្នែកតូចបំផុត  
អ. cell របស់ការរស់ ហើយដែលអាចដំណើរជីវិតបាន  
បារ. cellule (f.) ដោយខ្លួនឯង។ ធាតុផ្សំនៃកោសិកាមានស៊ីតូប្លាស  
(cytoplasme) ណ្វៃយ៉ូ (noyau)។

**កោសិកាវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីកោសិកា (cellules) គ្រប់  
អ. cytology ប្រភេទ។  
បារ. cytologie (f.)



**ក្បាលបូស/គ្រាប់បូស** ដុំសរសៃៗពណ៌សនៅក្នុងបូសដែលកើតឡើង  
អ. core of boil ដោយសារការប្រមូលផ្តុំនៃជាលិកាស្បែកដាច់ៗ  
បារ. bourbillon ( m. )

**ក្រិនសាច់ដុំ** អាការៈក្រិនស្វិត និងរញ្ជាតូចខុសប្រក្រតីនៃសាច់ដុំ។  
អ. myosclerosis  
បារ. myosclérose ( f. )

**ក្រិន(ជំងឺ) /រ៉ាស៊ីទីស្ម** ជំងឺបណ្តាលមកពីឆ្អឹងមិនលូតលាស់ទៅតាម  
អ. rachitism ដំណាក់កាលនៃសរីរាង្គមនុស្ស និងសត្វដែល  
បារ. rachitisme ( m. ) បណ្តាលមកពីកត្តាផ្សេងៗជាច្រើន ជាពិសេស  
កង្វះវីតាមីន/ជីវជាតិដេ (vitamineD)។ ១. ការឱ្យ  
ទារក ឬ សត្វទទួលបានពន្លឺព្រះអាទិត្យនៅពេល  
ព្រឹកព្រលឹមអាចជួយកាត់បន្ថយជំងឺក្រិន។

**ក្រួស(វេជ្ជសាស្ត្រ)** ដុំកំណកសារធាតុកំបោរកើតក្នុងសរីរាង្គមនុស្ស  
អ. stone/calculus សត្វ។ ១. ការចុកតម្រងនោមភាគច្រើនបង្កឡើង  
បារ. calcul ( m. ) ដោយសារការស្ទះក្រួសក្នុងតម្រងនោម ឬ បំពង់  
ទឹកនោម ( uretère )។

**ក្រួសវែក/ក្រួស  
តម្រងនោម**

អ. renal stone/  
kidney stone/  
renal lithiasis

បារ. calcul rénal /  
lithiase rénal

ជុំកំណកសារធាតុកំបោរកើតក្នុងតម្រងនោម  
ដែលអាចបង្កឱ្យស្ទះប្រព័ន្ធទឹកមូត្រ និងអាចបង្ក  
ឱ្យមានអាការៈឈឺចុកចាប់។

**ក្អក**

អ. cough  
បារ. toux (f.)

សញ្ញា/អាការៈបញ្ចេញខ្យល់ដោយបង្ខំរហ័សភ្លាមៗ  
របៀបជាកន្ត្រាក់ ឬកញ្ឆក់ និងមានសូរសំឡេង  
ចេញពីបំពង់ក ជួនកាលកើតឡើងដោយចេតនា ឬ  
អចេតនា និង រេផ្លិច (réflexe)។ ជាទូទៅក្អក  
បណ្តាលមកពីការរលាកផ្លូវដង្ហើម និងផ្លូវរំលាយ  
អាហារ។ ២. ក្មេងដែលមានជំងឺរលាកផ្លូវដង្ហើម  
បណ្តាលឱ្យមានអាការៈក្អកជាញឹកញាប់។

# ខ

**ខ្ទះតម្រង់នោម/ខ្ទះវែក្កំ/ ព្យោណេហ្វ្រូស** អាការៈរលាកដោយមានខ្ទះដក់ក្នុងវែក្កំ (តម្រង់នោម) ដែលបង្កឱ្យមានការចុកចាប់នៅចង្កេះនិងមានខ្ទះ

អ. pyonephrosis/ ក្នុងទឹកមូត្រ។

renal empyema

ប៊ាវ. pyonéphrose (f.)

/empyèmerénal

(m.)

**ខ្ទះបង្ហូរនោម/ប្លូណូរេ** អាការៈមានខ្ទះហូរតាមបង្ហូរនោម (urètre)

អ. blennorrhœa ដែលជាភេគសញ្ញាមួយបណ្តាលមកពីការរលាកផ្លូវ

ប៊ាវ. blennorrhée (f.) ទឹកមូត្រ។

# គ

**គក់** កូនក្នុងផ្ទៃដែលវិវត្តពីស៊ីហ្គូត (zygote) រហូតដល់  
 អ. gestation/  
 pregnancy  
 បារ. gestation/  
 grossesse (f.)  
 គ្រប់ខែកើត។ ឧ. ស្ត្រីរូបនេះមានគក់ចំនួន៥ខែ  
 មកហើយ។

**គក់ក្រៅស្បូន** គក់ដែលតាំងទីនៅក្នុងដៃស្បូន (trompe de  
 អ. ectopic pregnancy fallope) កន្សោមស្បូន (ovaire) ឬទីទួរដ្ឋានពោះ  
 បារ. grossesse (cavité péritonéale)។ ឧ. ស្ត្រីមានគក់ត្រូវទៅ  
 ectopique/  
 grossesse  
 extrautérine (f.) ពិនិត្យផ្ទៃពោះឱ្យបានទៀងទាត់តាមកាលកំណត់  
 របស់គ្រូពេទ្យឯកទេសសម្ភពដើម្បីចៀសវាងគ្រោះ  
 ថ្នាក់ក្នុងករណីមានគក់ក្រៅស្បូន។

**គក់គ្រប់ខែ** គក់ដែលមានអាយុជាមធ្យម៩ខែ១០ថ្ងៃរាប់ចាប់  
 អ. pregnancy in term ពីថ្ងៃបាត់រដូវរហូតដល់ថ្ងៃសម្រាល។ ឧ. គក់គ្រប់  
 បារ. grossesse à ខែអាចលើស ឬខ្វះ២សប្តាហ៍នៃអាយុរបស់គក់។  
 terme (f.)

**គីមីព្យាបាល** វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយការប្រើសារធាតុគីមី។  
 អ. chemotherapy  
 បារ. chimiothérapie (f.)

**គក់ចាស់ខែ**

អ. prolonged

pregnancy/

postterm

pregnancy

បារ. grossesse

prolongée (f.)

គក់ដែលមានអាយុលើសពី៤២សប្តាហ៍ គឺមាន  
រយៈពេលវែងជាងគក់គ្រប់ខែធម្មតា។ ១. ស្ត្រីមាន  
គក់ចាស់ខែចាំបាច់ត្រូវទៅពិគ្រោះជាមួយ  
គ្រូពេទ្យឯកទេសសម្តេចដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់  
នៅពេលសម្រាល។

**គីស្ត**

អ. cyst

បារ. kyste (m.)

ដុំពកបេនីញ(tumeur bénigne) ជាសារធាតុ  
រាវរុំព័ទ្ធជុំវិញដោយស្រោម ដែលគ្មានទំនាក់ទំនង  
នឹងជាលិកាខាងក្រៅ។ ១. គីស្តអាចកើតមាននៅ  
គ្រប់សរីរាង្គទាំងអស់ដែលទាមទារឱ្យអ្នកជំងឺត្រូវ  
ទៅពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យរក្សាភ័យ។

**គ្រុន**

អ. fever/pyrexia

បារ. fièvre/pyrexie (f.)

អាការៈបណ្តាលឱ្យកម្ដៅក្នុងខ្លួនកើនឡើងហួស  
ប្រក្រតី។ ១. ក្មេងដែលម្តាយនាំទៅមន្ទីរពេទ្យ  
បង្អែកនេះ កំពុងមានជំងឺគ្រុនក្តៅ។

**គ្រោងឆ្អឹង/  
អដ្ឋិសង្ខូលិក**

អ. skeleton

បារ. squelette (m.)

សំណុំឆ្អឹងទាំងអស់នៃសព៌ាង្គកាយដែលបង្កើត  
បានជាចនាសម្ព័ន្ធនិងរាងរាវរបស់មនុស្សនិងសត្វ។  
១. អដ្ឋិសង្ខូលិករបស់មនុស្សមានឆ្អឹងចំនួន២០៦  
ដែលរួមមានឆ្អឹងវែង ឆ្អឹងសំប៉ែត និងឆ្អឹងខ្លី។

**គ្រោះថ្នាក់**

អ. accident

បារ. accident (m.)

ហេតុការណ៍ជាវិបត្តិដែលកើតឡើងបន្ទាន់ឬដោយ  
ចៃដន្យ។ ឧ. ក្នុងករណីសម្ពាធឈាមឡើងខ្ពស់  
អ្នកជំងឺអាចមានគ្រោះថ្នាក់សរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល  
(accident vasculaire cérébral AVC)។

**គ្លុយស៊ីដ**

អ. glucid

បារ. glucide (m.)

សារធាតុស្ករជាការបោនអ៊ីដ្រាត (hydrate de  
carbone) ដែលក្នុងនោះមានស្ករទោល (ose  
sucre simple) និង ស្ករកុំផ្លិច (oside sucre  
complexe)។

**គំនាំងបេះដូង/  
ប្លុកបេះដូង**

អ. heart block

បារ. bloc cardiaque

វិបត្តិនៃចង្វាក់បេះដូងរហូតដល់គាំងដោយសារ  
ដាច់រលករំញោច (onde d'excitation) បញ្ជាសាច់ដុំ  
បេះដូងបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់ឱសថខុស ឬ  
សារធាតុពុល ...។

**គំនាំងសន្លាក់/  
អង់គីឡូស**

អ. ankylosis/

(joint) stiffness

បារ. ankylose (f.)

អាការៈគាំងសន្លាក់ពុំអាចធ្វើចលនាសកម្ម ឬ អកម្ម  
បានបង្កដោយសាច់ដុំ ឬ ពួរសាច់ដុំនៃសន្លាក់នោះ  
ក្រិនរឹង ឬ ដោយមូលហេតុរលាករលួយសន្លាក់។

# ច

**ចលនាព្យាបាល/  
គីណេព្យាបាល**

អ. kinesitherapy  
បារ. kinésithérapie  
( f. )/cinésithérapie( f. )

វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយហត្ថចលនាដើម្បី  
រំញោចសរីរាង្គ ដូចជាការច្របាច់ ការចុច... ឬ  
ប្រើឧបករណ៍ផ្សេងៗ។ កន្លងមកគេធ្លាប់ប្រើពាក្យនេះ  
ថាការព្យាបាលដោយចលនា។

**ចិត្តព្យាបាល**

អ. psychotherapy  
បារ. psychothérapie  
( f. )/traitement  
psychique ( m. )

វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយការអប់រំសម្រួល  
ផ្លូវចិត្តក្នុងគោលបំណងបន្ធូរអារម្មណ៍អ្នកជំងឺ។

**ចូល**

អ. afferent  
បារ. afférent( adj. )

ដែលនាំសារធាតុអ្វីមួយចូលទៅក្នុងសរីរាង្គ។

**ចេញ**

អ. efferent  
បារ. efférent( adj. )

ដែលនាំសារធាតុអ្វីមួយចេញពីសរីរាង្គទៅក្រៅ។

# ន

**ជាលិកា** សំណុំកោសិកា ដែលមានទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធ និង  
អ. tissue មុខងារដូចគ្នាបង្កើតបានជាសរីរាង្គមួយ ឬផ្នែក  
បារ. tissu (m.) មួយនៃសរីរាង្គ។

**ជាលិកាវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីជាលិកា(tissus)គ្រប់  
អ. histology ប្រភេទ។  
បារ. histologie (f.)

**ជីវគីមីវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីសមាសធាតុ និងប្រតិកម្ម  
អ. biochemistry គីមីក្នុងការវិវឌ្ឍជីវិត។ ឧ. ការសិក្សាលម្អិតពី  
បារ. biochimie (f.) ការរំលាយអាហារនៅក្នុងខ្លួនមនុស្សសត្វជាផ្នែក  
មួយនៃជីវគីមីវិទ្យា។

**ជីវវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីការវិវឌ្ឍជីវិត (មនុស្ស សត្វ  
អ. biology និង រុក្ខជាតិ)។  
បារ. biologie (f.)

**ជំងឺក្រិន** សភាពរឹងឬក្រាស់នៃជាលិកា ឬសរីរាង្គណាមួយ  
អ. sclerosis ដែលបណ្តាលឱ្យបាត់បង់មុខងាររបស់វា។  
បារ. sclérose (f.) ឧ. ការពិសាស្រាជាកត្តាមួយជំរុញឱ្យជំងឺរលាក  
ថ្លើមវិវត្តទៅជាជំងឺក្រិនថ្លើម។



**ជំងឺក្រិនថ្លើម/  
សៀវភៅថ្លើម**

អ. hepatic cirrhosis  
បារ. cirrhose du foie/  
cirrhose  
hépatique ( f. )

ជំងឺថ្លើមម្យ៉ាង បណ្តាលមកពីការរលាកកោសិកា ( cellule ) ថ្លើមធ្វើឱ្យជាលិកា ( tissu ) ថ្លើមរឹង ក្រិនលែងបំពេញមុខងារបាន។ ខ. ការព្យាបាល ជំងឺរលាកថ្លើមទាន់ពេលវេលាអាចទប់ស្កាត់ការវិវត្ត ទៅជាជំងឺក្រិនថ្លើមបាន។

**ជំងឺខ្វាក់មាត់**

អ. hemeralopia/  
night blindness  
បារ. héméralopie ( f. )

ជំងឺមួយប្រភេទច្រើនកើតលើកុមារ ដែលភ្នែក មើលមិនឃើញខុសប្រក្រតីនៅទីងងឹតនៅពេលយប់ ឬនៅពេលមានពន្លឺខ្សោយ។ ជាទូទៅជំងឺនេះកើត ឡើងដោយសារកង្វះវីតាមីនអា/ដីវជាតិអា (vitamineA)។ ខ. ជំងឺខ្វាក់មាត់អាចបង្ការ និង ព្យាបាលដោយឱសថឬអាហារដែលសម្បូរដីវជាតិអា។

**ជំងឺជ្រាំង**

អ. thrush  
បារ. muguet ( m. )

ជំងឺមួយប្រភេទ ដែលកើតឡើងជាផ្លាកស្នាម ( taches ) ពណ៌សស្រអាប់ទំហំតូច ឬ ធំនៅលើ ភ្នាសក្នុងមាត់ និងជួនកាលរលាកដល់ដើមបំពង់ក ដែលបង្កឡើងដោយផ្សិតកង់ឌីដាអាប៊ីកង់ ( candida albicans ) ។ ជំងឺនេះច្រើនកើតនៅលើកុមារ។ ខ.ផលវិបាកនៃជំងឺជ្រាំងបណ្តាលឱ្យខ្វះអាហារូបត្ថម្ភ។

**ជំងឺធ្នូលីស្លូត/ ផ្ទៃម៉ូកូនីញ៉ូស** ជំងឺស្លូតរ៉ាំរ៉ៃម្យ៉ាង ដែលបង្កដោយកំណកធ្នូលី (ផង់សារធាតុរ៉ាំ ឬ សារធាតុគីមី...) នៅក្នុងស្លូត តាមការដកដង្ហើមស្រូបចូលក្នុងរយៈពេលយូរ។  
 អ. pneumoconiosis  
 បារ. pneumoconiose  
 (f.)

**ជំងឺប្រត្រីវ/ហ្គុត** ជំងឺបង្កឱ្យឈឺចុកចាប់ ជាពិសេសនៅពេលយប់ ពេលសម្រាក ឬ គ្មានសកម្មភាពនៅត្រង់សន្លាក់ ព្រមទាំង ម្រាមជើង និងបណ្តាសន្លាក់ដទៃទៀត។  
 អ. gout  
 បារ. goutte (f.)

ជំងឺនេះច្រើន បណ្តាលមកពីសារធាតុអាស៊ីតអ៊ុយរិក (acide urique) មានកម្រិតខ្ពស់ហួសប្រក្រតី។

ឧ. គ្រូពេទ្យបានឱ្យដំបូន្មានដល់អ្នកជំងឺប្រត្រីវនេះ ឱ្យតមចំណីអាហារណាដែលបង្កឱ្យកើនសារធាតុ អាស៊ីតអ៊ុយរិក ដូចជាសាច់អាំង គ្រឿងសមុទ្រ គ្រឿងក្នុងជ្រូកមាន់ទា,...។

**ជំងឺផ្សិត/មីកូស** ជំងឺដែលបង្កឡើងដោយមេរោគជាពពួកផ្សិត (champignon)។  
 អ. mycosis  
 បារ. mycose (f)

**ជំងឺពកក/  
ជំងឺពកឡើងអ៊ីត**  
អ. goiter/goitre  
បារ. goitre ( f.)

ជំងឺដែលសម្គាល់ដោយការរីកធំ ឬ មានជុំពកនៃ ក្រពេញទីរ៉ូអ៊ីត (la glande thyroïde) នៅនឹង ក ដោយសារក្រពេញនេះផលិតអ័រម៉ូនតិចពេក ឬ ច្រើន ពេក។ ជំងឺពកកជាធម្មតាច្រើនតែបណ្តាលមកពី កង្វះជាតិអ៊ីយ៉ូតនៅក្នុងចំណីអាហារ។ គេសង្កេត ឃើញជំងឺពកកមានច្រើនសណ្ឋាន។ ១.អ្នកបរិភោគ អំបិលមានសារធាតុអ៊ីយ៉ូតអាចការពារមិនឱ្យកើត ជំងឺពកកបាន។

**ជំងឺពកឆ្អឹង/អូស្តេអូម**  
អ. osteoma  
បារ. ostéome ( f.)

ជំងឺមួយប្រភេទដែលមានអាការៈ ពីរយ៉ាងគឺ ១- អាការៈរីកលូតលាស់ខុសប្រក្រតីរបស់ជាលិកា ឆ្អឹងពេញវ័យដែលវិវត្តយឺតៗនៅនឹងកន្លែងបង្កបាន ជាកំពកនៃឆ្អឹង។ ២- អាការៈជាជុំពកមាន លក្ខណៈ ជាឆ្អឹងដែលកើតឡើងនៅកន្លែងប៉ះទង្គិចញឹក- ញាប់នៃជាលិកាទន់ របស់សព៌ាង្គកាយ។ ១. ជំងឺ ពកឆ្អឹងត្រូវតែព្យាបាលដោយការវះកាត់។

**ជំងឺពុកឆ្អឹង/  
អូស្តេអូប៉ូរ៉ូស**  
អ. osteoporosis  
បារ. ostéoporose ( f.)

ជំងឺមួយប្រភេទដែលកើតឡើងដោយសារកង្វះសារ ធាតុរ៉ែ និងការថយចុះនៃបណ្តាញប្រព័ន្ធប្រូតេអ៊ីន របស់ឆ្អឹង។ ជំងឺនេះបណ្តាលឱ្យមានការឈឺចុកចាប់ ការខូចទម្រង់ដើមនៃឆ្អឹងនិងធ្វើឱ្យឆ្អឹងងាយបាក់។ ១. ជំងឺពុកឆ្អឹងជាជំងឺដែលច្រើនកើតលើស្ត្រីវ័យចាស់។

**ជំងឺភ្នែកក្រហម** ជំងឺមួយប្រភេទដែលបង្កឱ្យរលាកភ្នែកសក្តានុពលត្របក  
 អ. conjunctivitis ភ្នែក និង គ្រាប់ភ្នែកលើកំលែងតែកែភ្នែក (គំរណ=  
 បារ. conjonctivite (f.) cornée)។ មូលហេតុបណ្តាលមកពីការបង្ករោគ  
 ដោយមីក្រូប ចំណាំងពន្លឺខ្លាំង ឬ អង្គធាតុក្រៅ  
 (corps étranger) ចូលក្នុងភ្នែក។ ១. ការលាង  
 ដៃដោយសាប៊ូជាប្រចាំកាត់បន្ថយការកើតជំងឺ  
 ភ្នែកក្រហម។

**ជំងឺមហារីក** ជំងឺកើតឡើង ជាដុំពក ជាដំបៅមិនប្រក្រតីនៅ  
 អ. cancer តាមសរីរាង្គណាមួយរបស់មនុស្សឬសត្វបង្កឡើង  
 បារ. cancer (m.) ដោយកោសិកា ដែលដុះរីកលូតលាស់ខុសធម្មតា  
 និង រាលដាលបង្កជាជំងឺស្រួចស្រាល់ ឬ រាំរ៉ៃបណ្តាល  
 ឱ្យស្លាប់បើមិនមានការព្យាបាលឱ្យបានត្រឹមត្រូវ  
 តាមក្បួនខ្នាតជំនាញឱ្យទាន់ពេលវេលាទេនោះ។  
 ១. អ្នកជំងឺនេះស្លាប់ដោយជំងឺមហារីកថ្លើម។

**ជំងឺរលាកខ្នុរធ្មឹង/  
 អូស្តេអូមីយេលីត** ជំងឺមួយប្រភេទដែលកើតឡើងដោយការរលាកព្រម  
 អ. osteomyelitis គ្នាទាំងតួធ្មឹង ទាំងខ្នុរធ្មឹងដោយមូលហេតុច្រើន  
 បារ. ostéomyélite (f.) យ៉ាង។ ១. ជាទូទៅជំងឺរលាកខ្នុរធ្មឹងស្រួចស្រាល់  
 ច្រើនកើតមាននៅលើកុមារ។

**ជំងឺរលាកឆ្អឹង/**

**អូស្តេអ៊ីត**

អ. osteitis

បារ. ostéite (f.)

អាការៈមួយប្រភេទដែលកើតពីការរលាកឆ្អឹង។  
ខ. ជាទូទៅមូលហេតុដែលបង្កឱ្យមានជំងឺរលាក  
ឆ្អឹងបណ្តាលមកពីបាក់តេរី។

**ជំងឺរលាកទឹកសន្លាក់/**

**ស៊ីណូវីត**

អ. synovitis

បារ. synovite (f.)

ជំងឺរលាកទឹកសន្លាក់មានសភាពស្រួចស្រាល់ ឬ  
រ៉ាំរ៉ៃដែលធ្វើឱ្យស្នួត ឬ មានសារធាតុរាវមិនប្រក្រតី  
ដូចជាឈាម ទឹករន្ត ឬ អាចមានឧស្ម័ន។ ខ. បើអ្នក  
ជំងឺសង្ស័យថាខ្លួនមានជំងឺរលាកទឹកសន្លាក់ត្រូវទៅ  
ពិគ្រោះជាមួយនឹងគ្រូពេទ្យឯកទេសចៀសវាង  
ការប្រើថ្នាំដោយខ្លួនឯង។

**ជំងឺរលាកពហុសន្លាក់/**

**ប៉ូលីអារទ្រីត**

អ. polyarthritis

បារ. polyarthrite (f.)

ជំងឺមួយប្រភេទដែលកើតឡើងពីការរលាកស្រួច  
ស្រាល់ ឬ រ៉ាំរ៉ៃក្នុងសន្លាក់ជាច្រើនព្រមៗគ្នា។  
ខ. ជំងឺរលាកពហុសន្លាក់ជារោគសញ្ញានៃជំងឺគ្រុន  
សន្លាក់ (rhumatisme) ស្រួចស្រាល់និងរ៉ាំរ៉ៃ។

**ជំងឺរលាកមាត់**

អ. stomatitis

បារ. stomatite (f.)

ជំងឺរលាកភ្នាសសើមក្នុងមាត់បង្កដោយបាក់តេរី  
វីរុស ពពួកផ្សិត,...។ ខ. កង្វះអនាម័យមាត់ធ្មេញ  
ជាកត្តាបណ្តាលឱ្យកើតជំងឺរលាកមាត់។

**ជំងឺរលាកសន្លាក់**

អ. arthritis

បារ. arthrite (f.)

អាការៈរលាកនៅត្រង់សន្លាក់បណ្តាលឱ្យឡើងក្រហមក្តៅ ឈឺចាប់ និង ហើម ដែលមានលក្ខណៈស្រួចស្រាល់ឬរ៉ាំរ៉ៃ។ ឧ. អ្នកជំងឺរលាកសន្លាក់គប្បីទៅពិនិត្យព្យាបាលតាមការណែនាំរបស់គ្រូពេទ្យឯកទេស។

**ជំងឺរលាកសរសៃពួរសាច់ដុំ/ ជំងឺរលាកតង់ដុង**

អ. tendinitis

បារ. tendinite/

ténosite (f.)

ជំងឺបណ្តាលមកពីរលាកសរសៃពួរដែលភ្ជាប់សាច់ដុំទៅនឹងឆ្អឹង។

**ជំងឺរលាកអណ្តាត**

អ. glossitis

បារ. glossite (f.)

ជំងឺមួយប្រភេទដែលបង្កឱ្យរលាកភ្នាសអណ្តាតសើៗឬជ្រៅ និង មានលក្ខណៈស្រួចស្រាល់ ឬ រ៉ាំរ៉ៃ។ ឧ. អ្នកជំងឺរលាកអណ្តាតមានអាការៈហៀរទឹកមាត់ជាប្រចាំ។

**ជំងឺរាក**

អ. diarrhea/diarrhoea

បារ. diarrhée(f.)

ជំងឺ ដែលបណ្តាលឱ្យមានការបន្ទោបង់លាមកមានសភាពរាវ និងញឹកញាប់។ ឧ. នៅមន្ទីរពិសោធន៍បាក់តេរីសាស្ត្រ (laboratoire bactériologique) នេះ គេកំពុងវិភាគលាមករបស់អ្នកជំងឺរាកដើម្បីរកមេរោគដែលបង្កឱ្យរាក។

**ជំងឺវិទ្យា/ប៉ាតូវិទ្យា**

អ. pathology

បារ. pathologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីជំងឺគ្រប់ប្រភេទដើម្បីរក  
មូលហេតុរោគវិនិច្ឆ័យនិងវិធិព្យាបាល។

**ជំងឺសន្លាក់**

អ. arthropathy

បារ. arthropathie (f.)

ជំងឺគ្រប់ប្រភេទដែលកើតឡើងនៅក្នុងសន្លាក់។  
ឧ. អាការៈគាំងសន្លាក់ជាផលវិបាកនៃជំងឺសន្លាក់។

**ជំងឺសាច់ដុំ**

អ. myopathy/myopathia

បារ. myopathie (f.)

ជំងឺគ្រប់ប្រភេទនៃប្រព័ន្ធសាច់ដុំ។

**ជំងឺហឺត**

អ. asthma

បារ. asthme (m.)

ជំងឺកើតឡើងនៅផ្លូវដង្ហើមបណ្តាលឱ្យអ្នកជំងឺ  
មានការលំបាកក្នុងការដកដង្ហើមហត់ដង្ហក់។  
ជំងឺនេះបណ្តាលមកពីមូលហេតុច្រើនយ៉ាង។  
អ្នកជំងឺអាចស្លាប់បើពុំមានការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ  
ទាន់ពេលវេលានោះទេ។ ឧ. ដើម្បីចៀសវាងជំងឺ  
ហឺតគួររស់នៅក្នុងបរិយាកាសល្អ អនាម័យល្អ និង  
ចៀសវាងការប្រើថ្នាំដោយគ្មានវេជ្ជបញ្ជា។

**ជំនាប់ស្អិត/អាដេរ៉ង់**

អ. adhesion

បារ. adhérence (f.)

អាការៈស្អិតជាប់គ្នារវាងសរីរាង្គពីរ ឬ ច្រើននៅក្នុង  
កន្លែងណាមួយនៃសព្វាង្គកាយដោយមូលហេតុ  
ផ្សេងៗ។ ឧ. អស់រយៈពេលយូរក្រោយពីការវះ

កាត់ក្នុងពោះ ករណីខ្លះអាចកើតមានជំនាប់ស្អិត  
នៃពោះវៀន។

**ជំនួយកម្លាំង/  
អាណាឡឺបស៊ី**

វិធីធ្វើឱ្យអ្នកជំងឺមានកម្លាំងពល់ឡើងវិញ ក្រោយ  
ពេលជាសះស្បើយ។

អ. analepsia /

analepsis

ប៊ាវ. analepsie (f.)



# ឈ

**ឈាមខន់/**

**កំណកឈាម**

អ. blood clot

បារ. caillot sanguin

ដុំឈាមដែលបានមកពីការកកសម្រាប់បិទសរសៃ  
ឈាមដាច់ ឬ រហួស និង បញ្ឈប់លំហូរឈាម។

**ឈឺ**

អ. ache

បារ. mal ( m. )

អាការៈមិនស្រួលនៃសរីរាង្គណាមួយ។

**ឈឺក្បាល**

អ. cephalalgia/

cephalgia/

cephalodynia/

headache

បារ. céphalalgie/

céphalée ( f )/

mal de tête

អាការៈដែលឈឺចាប់ក្នុងក្បាលបណ្តាលមកពីមូល  
ហេតុច្រើនយ៉ាង ពេលខ្លះមិនអាចរកមូលហេតុឃើញ  
ឡើយ។ ឧ. ការសម្រាកគ្រប់គ្រាន់ និង ទៀងទាត់  
ពេលវេលាអាចជួយបន្ថយអាការៈឈឺក្បាល។

# ន

**ដុំពក/ទុយម៉ា**                    ការដុះសាច់មិនប្រក្រតីនៃជាលិកាផ្សេងៗរបស់  
 អ. tumor                            សរីរាង្គ។ ឧ. អ្នកជំងឺដែលមានដុំពកត្រូវទៅពិគ្រោះ  
 បារ. tumeur (f.),                ជាមួយគ្រូពេទ្យសល្យសាស្ត្រ (chirurgien)។  
 néoplasme (m.)

**ដុំពកក្រពេញ/  
 អាដេណូម**                    ដុំពកបេនីញនៃក្រពេញណាមួយដែលមាន  
 អ. adenoma                        រចនាសម្ព័ន្ធដូចក្រពេញនោះ និងមានស្រោមរុំព័ទ្ធ  
 បារ. adénome (m.)                យ៉ាងមាំ ហើយមានសកម្មភាពសេក្រេស្យុង  
    (sécrétion) ខ្លាំងក្លាជាងធម្មតា។ ឧ. អាដេណូម  
    ក្រពេញទីរ៉ូអ៊ីដ (thyroïde) ដែលមានសេក្រេស្យុង  
    អ័រម៉ូនទីរ៉ូកស៊ីន (thyroxine) ច្រើនលើសធម្មតា  
    តម្រូវឱ្យមានការវះកាត់យកចេញ។

**ដុំពកខ្លាញ់/លីបូម**            ដុំពកបេនីញនៃជាលិកាខ្លាញ់មានស្រោមរុំព័ទ្ធ  
 អ. lipoma                            ជុំវិញដែលគ្មានទំនាក់ទំនងនឹងជាលិកាខាងក្រៅ។  
 បារ. lipome (m.)                ឧ. លីបូមជាដុំពកដែលងាយស្រួលធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ  
    និង ព្យាបាល ប៉ុន្តែវាអាចវិវត្តទៅជាជំងឺមហារីក  
    ដុំខ្លាញ់។

**ដុំពកបេនីញ/ទុយម៉ា  
បេនីញ** ការដុះសាច់មិនប្រក្រតីនៃជាលិកាជាដុំពកស្ងួត  
ដែលពុំទាន់មានលក្ខណៈកាចសាហាវ។  
អ. benign tumor ឧ. ដុំពកខ្លាញ់ធម្មតាអាចជាដុំពកបេនីញ ប៉ុន្តែ  
បារ. tumeur bénigne ដើម្បីសុវត្ថិភាព អ្នកជំងឺត្រូវទៅពិគ្រោះជាមួយនឹង  
គ្រូពេទ្យវះកាត់។

**ដុំពកក្លាស** ដុំពកកាច (tumeur maligne) កើតឡើងពី  
អ. epithelioma ជាលិកាក្លាស (tissu d'épithélium) មិនប្រក្រតី  
បារ. épithéliome/ របស់សរីរាង្គដែលជាមហារីក។  
épithélioma ( m.)

**ដុំពកម៉ាលីញ/  
ទុយម៉ាម៉ាលីញ** ការដុះសាច់មិនប្រក្រតីនៃជាលិកាជាដុំពកកាច  
ដែលមានលក្ខណៈកាចសាហាវ ដែលជាជំងឺមហារីក  
អ. malign tumor ( cancer )។ ដុំពកម៉ាលីញអាចកើតនៅគ្រប់  
បារ. tumeur maligne សរីរាង្គទាំងអស់នៃសព្វាង្គកាយ។

**ដុំពកវិទ្យា/អុងកូរិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីដុំពក (tumeurs) នៃជាលិកា  
អ. oncology ( tissus )ផ្សេងៗរបស់សរីរាង្គ។  
បារ. oncologie ( f.)

**ដុំពកសរសៃឡាំហ្វ/  
ឡាំហ្វង់ហ្ស៊ីយ៉ូម** អង់ហ្ស៊ីយ៉ូម ( angiome ) នៃសរសៃឡាំហ្វ  
អ. lymphangioma ( vaisseau lymphatique )មានលក្ខណៈហើម  
បារ. lymphangiome ( m.) ទន់ជ្រាយ ដែលច្រើនកើតនៅថ្នាក់ខាងលើផ្ទៃដង  
កាំបិត។

**ដំណុះធ្មេញ** ការដុះធ្មេញដែលពកចេញពីអញ្ចាញ។ ឧ. កុមារ  
អ. eruption of tooth មានដំណុះធ្មេញពីរលើកគឺធ្មេញទឹកដោះ (dent  
បារ. éruption dentaire de lait) និងធ្មេញអចិន្ត្រៃយ៍ (dent permanente) ។

**ដំណួចស្បែក** កន្ទួលតូចៗនៅលើស្បែក ដែលមិនស្ថិតស្ថេរជូន  
អ. skin rash កាល រមាស់ និង/ឬ ដែលបណ្តាលឱ្យមានអាការៈ  
បារ. rash cutané គ្រុនក្តៅ។ ឧ. ប្រតិកម្មឱសថមួយចំនួនអាចបណ្តាល  
ឱ្យមានដំណួចស្បែក។

**ដំណើរជ្រុះរោម/  
អាឡូប៉េស៊ី** អាការៈជ្រុះរោម សក់ខ្លះៗឬអស់រលីងនៅផ្នែក  
អ. alopecia ណាមួយនៃសព៌ាង្គកាយ។  
បារ. alopecie (f.)

**ដំណើរមានរដូវ** ដំណើរហូរឈាមពីស្បូនរបស់ស្ត្រីមានរយៈ  
អ. menstruation ពេលធម្មតាពី៣ទៅ៧ថ្ងៃតាមវដ្តរដូវ (cycle  
បារ. menstruation (f) menstruel) ។

**ដំបៅងា** ជំងឺឆ្លងមួយប្រភេទរាតត្បាតនៅតំបន់ត្រូពិក  
អ. yaws ដោយសារ មេរោគស្បៀវីកែត (spirochète) ឈ្មោះ  
បារ. pian/buba/boubas ត្រេប៉ូណេម៉ាពែត្រីនុយ (treponema pertenue) ។  
(m.) អ្នកជំងឺមានអាការៈក្តៅខ្លួន ឈឺចុកចាប់អវយវៈ  
បន្ទាប់មកមានចេញជាដំបៅពងបែករលួយ

រហូតដល់ជាលិការក្រោមស្បែកជាពិសេសនៅលើ  
មុខ ដៃ និង ជើង។ ខ. ដំបៅអាចឆ្លងតាមរយៈ  
ការប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់លើដំបៅរបស់អ្នកដទៃ។

# ណ

ណូឌុល

អ. nodule

បារ. nodule ( m. )

ដុំពកបេនីញនៃជាលិកាដែលមានរាងមូលតូចៗ  
ក្រឡាច់ចុះឡើងនៅពេលយើងស្ទាបជាពិសេស  
ដុំពក បេនីញនៃជាលិកាក្រពេញឡាំហ្វី ( glande  
lymphatique ) ។

# ត

**តិរច្ឆានភាព/  
បេស្យាលីតេ**

អ. bestiality

បារ. bestialité (f.)

ការរួមភេទរវាងមនុស្សជាមួយនឹងសត្វ។

**តុកស៊ីកូវិទ្យា/វិសវិទ្យា**

អ. toxicology

បារ. toxicologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីធាតុពុល។ ឧ.តុកស៊ីកូវិទ្យា/  
វិសវិទ្យាជាមុខវិជ្ជាមួយនៅក្នុងកម្មវិធីសិក្សាផ្នែក  
វេជ្ជសាស្ត្រ។

**តុកស៊ីន/វិសធាតុ**

អ. toxin

បារ. toxine (f.)

សារធាតុដែលកើតឡើងពីមីក្រូសរពង្កកាយ  
ហើយបណ្តាលឱ្យមានជំងឺ។ តុកស៊ីនមានដើម  
កំណើតចេញពីប្រភពពីរ :  
-ចេញពីជីវ៉ាណូ ឬ ខ្លួនមេរោគមួយ(germe) ដែល  
បង្កឱ្យមានជំងឺ។  
- ចេញពីពួកផ្សិតពុល ឬ ពីពិសរបស់សត្វល្អិត និង  
សត្វពស់ដែលមិនមែនជាមីក្រូប។

**តុល្យភាព**

អ. balance

បារ. balance (f.)

ស្ថានភាពលំនឹងរវាងធាតុនានានៅក្នុងការវះរស់  
ដូចជាលំនឹងអគ្រាអេឡិចត្រូលីត (électrolyte)  
អាស៊ីដបាស(acidebase)។

**ត្រូម៉ា** របួសធ្ងន់ធ្ងរខាងផ្លូវកាយឬផ្លូវចិត្តដែលបង្ក  
អ. trauma ដោយគ្រោះថ្នាក់ឬវិបត្តិផ្សេងៗ។  
បារ. trauma (m.)

**ត្រូម៉ាតូឡូឡា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីមូលហេតុ រោគវិនិច្ឆ័យ និង  
អ. traumatology វិធីព្យាបាលរបួសផ្លូវកាយ ឬ ផ្លូវចិត្តគ្រប់ប្រភេទ។  
បារ. traumatologie  
(f.)

**ត្រូម៉ាទីស្ម** ភាពគ្រាំគ្រាផ្លូវកាយ ឬ ផ្លូវចិត្តដែលបង្កឡើង  
អ. traumatism ដោយគ្រោះថ្នាក់ ឬ វិបត្តិធ្ងន់ធ្ងររ៉ាំរ៉ៃផ្សេងៗ។  
បារ. traumatisme (m.)

**តំណឹងចិត្ត/អង់ហ្គីស** អាការៈទង្គិះចិត្ត តានតឹងនិងថប់អារម្មណ៍ធ្ងន់ធ្ងរ  
អ. anguish ដែលប៉ះពាល់រហូតដល់ប្រព័ន្ធណាមរត់ ប្រព័ន្ធផ្លូវ  
បារ. angoisse (f.) ដង្ហើម...។



# ន

**ថង់**

អ. sac/bag

បារ. sac (m.)

បរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រជាស្បោងម្យ៉ាងសម្រាប់ត្រង  
លំហូរសារធាតុរាវ ខ្លះ ឬ លាមកដែលហូរចេញពី  
សព្វាង្គកាយ។

**ថប់អារម្មណ៍**

អ. anxiety

បារ. anxiété (f.)

អាការៈតប់ប្រមល់ផ្លូវចិត្តរហូតដល់បេះដូងដើរញាប់  
និងបែកញើស។

**ថ្នាលវប្បកម្ម**

អ. culture

medium

បារ. bouillon de

culture

ប៊ូយ៉ុងឬថ្នាលសម្រាប់បណ្តុះនិងចិញ្ចឹមបាក់តេរី។

# ខ

## ទងសុក/ទងផ្ចិត

អ. umbilical cord  
បារ. cordon ombilical  
(m.)

អន្តរសរីរាង្គមានសណ្ឋានប្រហាក់ប្រហែលខ្សែពួរ ដែលតភ្ជាប់ពីផ្ចិតទារកទៅសុក។ នៅក្នុងទងសុក មានសរសៃឈាមពីរបែប មួយជាអាកទែ (artère) នាំឈាមពីសុកទៅទារក និងមួយទៀតជាវ៉ែន (veine) នាំឈាមពីទារកទៅសុកវិញ។ នៅក្រោយ ពេលទារកប្រសូតចេញពីផ្ទៃម្តាយ ឆ្មបត្រូវកាត់ផ្តាច់ ទងសុកជាចាំបាច់។

## ទល់លាមក

អ. constipation/  
costiveness  
បារ. constipation (f.)

ដំណើរបន្ទាបដល់លាមកមិនប្រក្រតី គឺមានការយឺត ការដុះមិនចេញ លាមកមានសភាពរឹងបណ្តាល មកពីមូលហេតុផ្សេងៗបង្កឡើង។ ខ. ដើម្បីចៀស វាងទល់លាមកគួរតប្បីបរិភោគបន្លែ ផ្លែឈើ និង ទឹកឱ្យបានច្រើន។

## ទារកក្នុងផ្ទៃ

អ. fetus  
បារ. foetus (m.)

គភ៌ដែលមានអាយុក្នុងរយៈពេលចាប់ពីខែទី ៤ រហូត ដល់ពេលសម្រាល។ ខ. ចំពោះស្ត្រីដែលមានគភ៌ ចាប់ពីអាយុ៤ខែឡើងទៅ ទារកក្នុងផ្ទៃចាប់ផ្តើម កម្រើក។

**ទារកមិនគ្រប់ខែ** ទារកមានជីវិតធម្មតាដែលកើតមុនរយៈពេល៣៧  
 អ. premature infant សប្តាហ៍ហើយមានទម្ងន់ក្រោម២២០០ក្រាម។  
 បារ. enfant ទារកមិនគ្រប់ខែត្រូវតែទទួលការចិញ្ចឹមដោយ  
 prématuré សិប្បនិម្មិតតាមការកំណត់របស់គ្រូពេទ្យឯកទេស។

**ទឹកកាម** សារធាតុខាប់ពណ៌សដែលផលិតចេញពីសរីរាង្គ  
 អ. sperm/semen បន្តពូជរបស់មនុស្សប្រុស ឬសត្វល្អោល។ សារធាតុ  
 បារ. sperme (m.) នេះមានស្បែកម្លាស និងស្បែកម៉ាតូសូអ៊ីត (sperma  
 tozoide)។

**ទឹកដោះដំបូង** ទឹកដោះចេញក្រោយពីការសម្រាលកូនរយៈពេល  
 អ. colostrum/ តែពីរបីថ្ងៃប៉ុណ្ណោះចំពោះមនុស្ស តែចំពោះសត្វ  
 neogala /protogala រយៈពេលអាចខ្លី ឬ វែងជាងនេះ។ ទឹកដោះនេះ  
 បារ. colostrum (m.) មានពណ៌លឿង សម្បូរដោយសារជាតិប្រូតេអ៊ីន  
 ជាពិសេសអាល់ប៊ុយមីនដែលមានគ្លុនាទីទប់ស្កាត់  
 ជំងឺរលាកក្រពះ ពោះវៀន បន្ទាត់អាចម៍ព្រៃ និង  
 នាំអង់ទីករ(anticorps)ពីម្តាយទៅកូន។ ១. ម្តាយ  
 ក្រោយពីការសម្រាលកូនចាំបាច់ត្រូវបំបៅកូនភ្លាម  
 ដោយទឹកដោះដំបូង។

**ទឹកប្រមាត់**

អ. bile

បារ. bile ( f. )

វត្ថុរាវដែលកាច់ក្នុងពណ៌លឿងបែកមានរសជាតិ  
ល្វីងដែលបញ្ចេញដោយថ្លើមសម្រាប់បន្សាប  
អាស៊ីដក្នុងអាហារនៅដើមពោះវៀនតូច។

**ទឹកភ្លោះ**

អ. amniotic fluid

បារ. liquide

amniotique

សារធាតុរាវដែលនៅជុំវិញទារកក្នុងផ្ទៃម្តាយ។  
ទឹកភ្លោះមានមុខងារជួយឱ្យទារកមានការធំធេង  
និង ការពារពីការប៉ះទង្គិចផ្សេងៗ។ ឧ. ការបែកទឹក  
ភ្លោះជាសញ្ញាមួយនៃការត្រៀមប្រសូត។

**ទុរាហារូបត្ថម្ភ**

អ. malnutrition

បារ. malnutrition

( f. )

អាការៈកើតឡើងចំពោះមនុស្សឬសត្វនៅពេល  
ទទួលបានអាហារមិនត្រឹមត្រូវតាមនិយាមនៃតម្រូវការ។  
ឧ. មនុស្សឬសត្វត្រូវទទួលអាហារឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់  
ដូចជាប្រូទីដ លីពីដ គ្លុយស៊ីដ ជីវជាតិ (vitamine)  
និងសារធាតុរ៉ែខនិដ...ដើម្បីជៀសវាងទុរាហា-  
រូបត្ថម្ភ។

# ន

## នីជាស្បុង

អ. nidation

បារ. nidation ( f. )

ការតាំងទីរបស់អណ្ណៈ ( œuf fécondé ) ទំនៅក្នុងស្បូន ក្នុងនៃស្បូន ដែលជាទូទៅមានរយៈពេលពី៧ទៅ ១០ថ្ងៃក្រោយពីកំណកំណើត។ ឧ. ក្នុងករណី មិនប្រក្រតី នីជាស្បុង អាចកើតមាននៅដៃស្បូន ឬ ក្នុងធិទ្ធជ្ជានពោះ ( cavité abdominale ) ដែលបង្កឱ្យទៅជាគក់ក្រៅស្បូន។

## នោមខ្ទុះ

អ. pyuria

បារ. pyurie ( f. )

វត្តមានខ្ទុះក្នុងទឹកមូត្រដែលបង្កឱ្យទឹកមូត្រ នោះល្អក់ដែលជាអាការៈបញ្ជាក់អំពីអាំងហ្វិចស្បុង ( infection ) ប្រព័ន្ធទឹកមូត្រ។

## នោមច្រើន/ប៉ូលីយូរី

អ. polyuria

បារ. polyurie ( f. )

អាការៈកើនបរិមាណទឹកនោមដែលបញ្ចេញមក ក្រៅលើសពី៣លីត្រក្នុងរយៈពេល ២៤ម៉ោង។

## នោមឈាម

អ. hematuria

បារ. hématurie ( f. )

វត្តមានគុលិកាឈាមក្រហមក្នុងទឹកនោមដែល ជាការបញ្ជាក់អំពីជំងឺប្រព័ន្ធទឹកមូត្រ។

## នោមញឹក/ប៉ូឡាក់យូរី

អ. pollakiuria

បារ. pollakiurie ( f. )

អាការៈនោមញឹកញាប់ ប៉ុន្តែនោមម្តងៗមាន បរិមាណតិចដែលជាពេកសញ្ញានៃជំងឺប្រូស្តាត ( prostate ) និងការរលាកប្លោកនោម ( vessie ) ។

**នោមតិច/អូលីគូរី**

អ. oliguria

បារ. oligurie (m.)

អាការៈថយចុះបរិមាណទឹកនោម ដែលបញ្ចេញ មកក្រៅក្រោម៥០០មីល្លីលីត្រក្នុងរយៈពេល២៤ ម៉ោង ដែលជាពេកសញ្ញានៃជំងឺតម្រងនោម ជំងឺហើម និងការបាត់បង់លំនឹងអេឡិចត្រូលីត (électrolyte) ក្នុងចរន្តឈាម។

**នោមទាស់/ឌីសូរី**

អ. dysuria

បារ. dysurie (f.)

អាការៈឈឺចាប់ និងពិបាកនៅពេលនោម ដោយ មូលហេតុរលាកបង្ហូរឬប្លោកនោម ដែលបណ្តាល មកពីកង្វះអនាម័យនៃប្រព័ន្ធទឹកមូត្រ និងប្រដាប់ បន្តពូជខាងក្រៅ។

**បង់រ៉ូ**

អ. band

បារ. bande (f.)

បន្ទះស្បែក លោហធាតុ ឬប្លាស្ទិកទន់ប្រើក្នុង  
វេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់រុំព័ទ្ធសរីរាង្គណាមួយ។

**បន្ទប់វះកាត់/  
សល្យសាល**

អ. operating room/  
operating theaters

បារ. bloc opératoire

បន្ទប់ស្តេរីលស្អាតមានអនាម័យត្រឹមត្រូវនៅក្នុង  
មន្ទីរពេទ្យ ដែលបំពាក់ដោយបរិក្ខារសម្រាប់  
ការវះកាត់តូចធំ និងការព្យាបាលផ្សេងៗទៀត។

**បន្ទុះស្បែក**

អ. skin eruption

បារ. éruption  
cutanée (f.)

កន្ទួលនៅលើស្បែកពណ៌ក្រហម ជួនកាលមាន  
សណ្ឋានជាផ្លាក (taches) ជួនកាលមានសណ្ឋាន  
ជាពងទឹក (vésicules)។ អាការៈនេះ អាចមាន ឬ  
គ្មានគ្រុនក្តៅ។ ខ. ជំងឺកញ្ជើលបង្កឱ្យមានបន្ទុះ  
ស្បែកពណ៌ក្រហមស្ទើរពេញសព្វថ្ងៃកាយ។

**បរាសិតវិទ្យា**

អ. parasitology

បារ. parasitologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីពពួកបរាសិត (parasite)។

**ប៊ីស្តូរី**

អ. bistoury

បារ. bistouri (m.)

ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលជាកាំបិតតូចៗ  
មានច្រើនប្រភេទសម្រាប់ប្រើក្នុងការវះកាត់។

**ប៊ូយ៉ុង** ទឹកម្រាស់ជាតិសាច់ បន្លែ...ប្រើក្នុងមីក្រូបរិទ្យា  
អ. bouillon/broth ដើម្បីធ្វើជាថ្នាលវប្បកម្ម។  
បារ. bouillon ( m. )

**ប៊ូលីមី** ជំងឺសរសៃប្រសាទម្យ៉ាងដែលបង្កឱ្យអ្នកជំងឺ  
អ. bulimia មានអាការៈឃ្លានខ្លាំងស៊ីមិនដឹងផ្អែត។  
បារ. boulimie ( f. )

**បាក់តេរីមី/បាក់តេរី  
ក្នុងឈាម** វត្តមានបាក់តេរីនៅក្នុងចរន្តឈាម។ ឧ. អាំងហ្វិចស្យុង  
អ. bacteremia (infection) ដែលបណ្តាលឱ្យឡើងកម្ដៅ (គ្រុន)  
បារ. bactériémie ( f. ) ជាពោគសញ្ញានៃបាក់តេរីមី។

**បាក់តេរី** អតិសុខុមប្រាណមានលក្ខណៈជាឯកកោសិកា  
អ. bacterium រស់នៅក្នុងដី ទឹក និងខ្យល់ដែលមានផលប្រយោជន៍  
បារ. bactérie ( f. ) ឬបង្កជំងឺដល់មនុស្ស សត្វ និងរុក្ខជាតិ។ បាក់តេរី  
មានសណ្ឋានច្រើនប្រភេទនិងមានសកម្មភាព  
ខុសប្លែកៗពីគ្នា។ ឧ.១-បាក់តេរីស្តាហ្វីឡូកូក  
(staphylocoque) ជាភ្នាក់ងារ បង្កឱ្យកើតបូស។  
ឧ.២-បាក់តេរីនៅក្នុងយ៉ាអូ (yaourt) ជាបាក់តេរី  
មានប្រយោជន៍។



**បាក់តេរីយូរី**

អ. bacteriuria

បារ. bactériurie (f.)

វត្តមានបាក់តេរីដ៏ច្រើនលើសលប់នៅក្នុងទឹកនោម ថ្មីៗ។ ឧ. សិបទីសេមី (septicémie) បង្កឱ្យមាន បាក់តេរីយូរី។

**បាក់តេរីយោតេរ៉ាពី/  
បាក់តេរីព្យាបាល**

អ. bacteriotherapy

បារ. bactériothérapie  
(f.)

ការប្រើបាក់តេរីស្រដៀងគ្នាសម្រាប់ព្យាបាលជំងឺ ដែលបង្កដោយបាក់តេរីចង្រៃ។ ឧ. ការប្រើសេរ៉ូម អង់ទីតេតានិក (sérum antitétanique) ជាវិធី មួយក្នុងចំណោមបាក់តេរីព្យាបាល។

**បាក់តេរីយោស្តាទិក**

អ. bacteriostatic/  
bacteriostasis

បារ. bactériostatique  
(m.)

សារធាតុដែលអាចបញ្ឈប់ឬទប់ស្កាត់ការរីក លូតលាស់របស់បាក់តេរី។ ឧ. អង់ទីប្យូទិក និង អង់ទីសិបទិកមួយចំនួនជាបាក់តេរីយោស្តាទិក។

**បាក់តេរីយូឡូជី**

អ. bacteriology

បារ. bactériologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រមូលដ្ឋានជាផ្នែកមួយនៃជីវមីក្រូបរិទ្យា (microbiologie) ដែលសិក្សាអំពីលក្ខណៈ សណ្ឋាន ការលូតលាស់វដ្តជីវិត និង សកម្មភាព របស់បាក់តេរីទៅលើសព័ន្ធកាយមនុស្ស សត្វ និង រុក្ខជាតិ។ ឧ. បាក់តេរីយូឡូជីជាមុខវិជ្ជាមូលដ្ឋានមួយ ដែលសិក្សាស្រាវជ្រាវទូលំទូលាយអំពីបាក់តេរីក្នុង វិស័យជីវសាស្ត្រ វេជ្ជសាស្ត្រ និងកសិកម្ម។

**បាក់តេរីស៊ីដ/** សារធាតុដែលសម្លាប់ជាស្ថាពរនូវពពួកបាក់តេរី។  
**បាក់តេរីយាត** ឧ. ជាហ្សេណង់ (dagénan) ជាបាក់តេរីស៊ីដដែល  
អ. bactericide គេប្រើនៅក្រោយសង្គ្រាមលោកលើកទី២។  
បារ. bactéricide ( m. )

**បារម្ភ** អាការៈខ្វល់ខ្វាយក្នុងចិត្តអំពីហេតុការណ៍ដែល  
អ. worry អាច ឬ មិនអាចកើតមានឡើង។  
បារ. inquiétude ( f. )

**បាស៊ីល/បាស៊ី** ពពួកបាក់តេរីឯកកោសិកាមានរាងដូចកូនដំបង  
អ. bacillus ដែលអាចរស់នៅក្នុងដី ទឹក ខ្យល់ សព្វកាយ ...។  
បារ. bacille ( m. )

**បាស៊ីលយូង /** បាក់តេរីម្យ៉ាងដែលបង្ករោគយូង។ បាក់តេរីនេះ  
**បាស៊ីហង់សិន** រកឃើញនៅគ.ស.១៨៧៣ ដោយជនជាតិនរវែរស  
អ. hansen's bacillus ឈ្មោះ ហង់សិន ( Gerhard Armauer Hansen )។  
បារ. bacille de  
hansen ( m. )

**បាស៊ីល/របេង/  
បាស៊ីលកុក**

អ. tuberculosis  
bacillus

បារ. bacille de la  
tuberculose/  
bacille de koch

បាក់តេរីម្យ៉ាងដែលបង្ករោគរបេងចំពោះមនុស្ស  
និងសត្វ។ បាក់តេរីនេះរកឃើញនៅ គ.ស.១៨៨២  
ដោយជនជាតិអាណ្លឺម៉ង់ឈ្មោះ រ៉ូប៊ែរកុក (Robert  
Koch) ។

**បេសេហ្សេ(វ៉ាក់សាំង)**

អ. bacillus calmette  
guérin( vaccine )  
បារ. BCG( vaccin )/  
bacille bilié  
calmette-Guérin  
( vaccin )

វ៉ាក់សាំងការពាររោគរបេង ដែលរកឃើញនៅចន្លោះ  
គ.ស.១៩០៤-១៩២៨ ដោយជនជាតិបារាំងឈ្មោះ  
លោកអាល់ប៊ែរកាល់ម៉ែត (Albert Calmette)  
និងលោក កាមី(យី) ហ្គេរ៉ាំង (Camille Guérin) ។

**ប្រមេទឹកបាយ**

អ. blennorrhagia/  
gonorrhoea  
បារ. blennorrhagie/  
gonorrhée ( f. )

ជំងឺម្យ៉ាងដែលមានអាការៈហូរខ្ទុះយ៉ាងច្រើន  
តាមបង្ហូរនោម ដោយសារអាំងហ្វិចស្យុងនៃ  
បាក់តេរីហ្គោណូកូក (gonocoque) ។ ១. ជំងឺ  
ប្រមេទឹកបាយភាគច្រើនឆ្លងតាមការរួមភេទដោយ  
ពុំបានប្រុងប្រយ័ត្ន។

**ប្រសូតិកម្ម**

អ. child birth/  
delivery/parturition  
បារ. accouchement  
( m. )/parturition( f. )

ការសម្រាលទារកនិងឧបសម្ព័ន្ធចេញពីផ្ទៃម្តាយ ដែលមហាជននិយមហៅថាការសម្រាលកូន ឬការឆ្លងទន្លេ។ ឧ. ជាទូទៅ ថ្ងៃទី២៨០នៃគភ៌ជាថ្ងៃ កំណត់នៃប្រសូតិកម្ម។

**ប្រសូតិកម្មពិបាក**

អ. dystocic delivery  
បារ. accouchement  
dystocique

ការសម្រាលទារករបស់ស្ត្រីមានគភ៌តាមផ្លូវធម្មជាតិ ដោយពិបាកឬមិនរួចបណ្តាលមកពីត្រភាកម្តាយ ចង្អៀតឬមកពីទារកមានក្បាលធំពេកដែល ចាំបាច់ទាមទារឱ្យគ្រូពេទ្យដោះស្រាយតាមបច្ចេក- ទេសជំនាញ។

**ប្រសូតិកម្មមិនគ្រប់ខែ**

អ. premature birth/  
premature delivery/  
premature parturition  
បារ. accouchement  
prématuré/accou-  
chement avant  
terme

ការសម្រាលទារកដែលនៅមានជីវិតនិងឧបសម្ព័ន្ធ ចេញពីផ្ទៃម្តាយមុនកាលកំណត់។ ឧ. ប្រសូតិកម្ម មិនគ្រប់ខែច្រើនកើតឡើងនៅចន្លោះសប្តាហ៍ទី ៣៥ និង៣៦នៃគភ៌ដែលវិទ្យាសាស្ត្របច្ចុប្បន្នអាច សង្គ្រោះជីវិតទារកបាន១០០%។

**ប្រសូតិវិទ្យា/  
សម្ភពវិទ្យា**

អ. obstetrics

បារ. obstétrique

(f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីគភ៌និងការបង្កើតទារក។  
ឧ. ធ្មបមានមុខងារសំខាន់ក្នុងការបម្រើផ្នែក  
រោគស្ត្រីនិងប្រសូតិវិទ្យា។

**ប្រូទីដ**

អ. protid

បារ. protide (m.)

សារធាតុផ្សំឡើងដោយកាបោន(C) អ៊ីដ្រូហ្សែន  
(H) អុកស៊ីហ្សែន(O) និងអាសូត(N) ដែល  
ឯកតាដំបូង គឺជាអាស៊ីដអាមីណេ(acide aminé)  
ជាច្រើនតភ្ជាប់គ្នាដោយសម្ព័ន្ធប៊ិបទីដ(peptide)។  
ឧ. សារធាតុប្រូទីដមានច្រើននៅក្នុងគ្រាប់ធញ្ញជាតិ  
ជាពិសេសគ្រាប់សណ្តែកសៀងក្នុងសាច់សត្វក្នុង  
បន្លែ...។

**បំណាក់ឆ្អឹងចំហ**

អ. open fracture

បារ. fracture ouverte (f.)

បំណាក់ឆ្អឹងដោយមានរយៈសាច់និងឆ្មាយស្បែក  
នៅចំកន្លែងបាក់នោះ ដែលបង្កឱ្យមានការហូរ  
ឈាមចេញមកក្រៅ។

**បំណាក់ឆ្អឹងបិទ**

អ. closed fracture

បារ. fracture fermée (f.)

បំណាក់ឆ្អឹងដោយគ្មានរបួសឬឆ្មាយស្បែក ដែល  
អាចបង្កឱ្យមានកំណកឈាម(hématome) នៅ  
ត្រង់កន្លែងនោះ។

**បំណាក់ផ្លែងមានជំងឺ**

អ. pathologic fracture  
បារ. fracture  
pathologique (f.)

បំណាក់ផ្លែងចំពោះផ្លែងដែលកំពុងមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ដូចជា របេងផ្លែង មហារីកផ្លែងឬទុយមរំផ្សេងៗ របស់ផ្លែង។ ខ. បំណាក់ផ្លែងមានជំងឺរបេងផ្លែងខ្នង (mal de pott) អាចធ្វើឱ្យជើងអ្នកជំងឺទាំងសង ខាងស្លាប់ស្លូក (paraplégie)។

**បំណាក់ផ្លែងឯកឯង**

អ. spontaneous fracture  
បារ. fracture  
spontanée (f.)

បំណាក់ផ្លែងបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់តិចតួចមិន នឹកស្មានដល់ ដែលគេជួបប្រទះភាគច្រើននៅលើ ស្រ្តីវ័យចំណាស់និងផ្លែងផុយស្រួយ(ostéopénie)។

**បំណាក់ជាពីរ/  
អាប្រុបស្សង**

អ. abruption  
បារ. abruption (f.)

ការបាក់ទទឹងផ្លែងជាពីរកំណាត់ដែលមានលក្ខណៈ គគ្រាតត្រង់មុខបាក់។ [ពាក្យនេះប្រើក្នុងត្រូម៉ាតូឡូស៊ី (traumatologie)]។

# ផ

## ផ្សែក

អ. albinism

បារ. albinisme (m.) /  
albinie (f.)

អាការៈគ្មានជាតិពណ៌ម៉េឡានីន (pigment de la mélanine) នៃស្បែក (ភ្នែក សក់ រោម...) ពីកំណើតពេញទាំងខ្លួន ឬផ្នែកណាមួយនៃសព្វកាយ។

## ផែនការគ្រួសារ

អ. family

planning

បារ. planning familial  
(m.)/planification  
familiale (f.)

គម្រោងឱ្យមានកូនតាមគោលបំណង ដូចជាការពន្យារកំណើត ការអប់រំសុខភាព ការទប់កំណើត ជាដើមដើម្បីកាត់បន្ថយការប៉ះពាល់ដល់សុខភាពម្តាយនិងកូន ព្រមទាំងសេដ្ឋកិច្ចគ្រួសារ។

# ៣

**ពកសាច់ដុំ** ដុំពកស្នូត (tumeur bénigne) កើតឡើងពី  
 អ. myoma ជាលិកាសាច់ដុំមិនប្រក្រតី។  
 បារ. myome (m.)

**ពងស្វាស** ក្រពេញភេទរបស់មនុស្សប្រុស ឬសត្វឈ្មោល។  
 អ. testes/testicle/  
 testis នៅពេលពេញវ័យ ក្រពេញភេទនេះអាចផលិត  
 បារ. testicule (m.) តែស្តេរ៉ូអ៊ីន (spermatozoïde) និង អ័រម៉ូន  
 តេស្តូតេរ៉ូន (hormone testotérone) / អង់ដ្រូ-  
 ហ្ស៊ីន។ ខ. ការចងបំពង់ទឹកកាមដែលចេញពី  
 ពងស្វាសជាវិធីពន្យារកំណើតមួយបែប។

**ពេញវ័យ/  
 មជ្ឈិមវ័យ** វ័យរបស់មនុស្សចាប់ពីវ័យដំទង់រហូតដល់  
 អ. adult វ័យចាស់។  
 បារ. adulte (m.)/(f.)

**ពេទ្យព្យាបាល** អ្នកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានចំណេះជំនាញក្នុង  
 អ. therapist ការព្យាបាលជំងឺ។  
 បារ. thérapeute(m.)

**ពោះ** ផ្នែកនៃដងខ្លួនស្ថិតនៅចន្លោះទ្រូងនិងឆ្អឹងត្រគាក  
 អ. abdomen ដែលក្នុងនោះមានប្រព័ន្ធរំលាយអាហារ ប្រព័ន្ធ  
 បារ. abdomen(f.) ទឹកមូត្រ និងសរីរាង្គដទៃទៀត។



**ព្យាបាលវិទ្យា/  
វិទ្យាសាស្ត្រព្យាបាល**

អ. therapeutics

បារ. thérapeutique (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីវិធីព្យាបាលនិងថែទាំដើម្បី  
ឱ្យអ្នកជំងឺជាសះស្បើយ។

**ព្រូនចង្កឹះ**

អ. ascarid

បារ. ascaris/ascaride  
(m.)

បរាសិតណេម៉ាតូដ៍ (nématodes) ដែលមានរាង  
បំពង់វែង (cylindre) ពណ៌ប្រផេះ ឬពណ៌ក្រហម  
មានប្រវែងពី ២០ ទៅ ៤០ សង់ទីម៉ែត្រដែលរស់នៅ  
ក្នុងសព៌ាកាយមនុស្សឬសត្វ។ ខ. ក្មេងហូបចុក  
គ្មានអនាម័យនាំឱ្យកើតព្រូនចង្កឹះ។

**ព្រូនតម្កក់**

អ. hookworm

បារ. ankylostome  
(m.)/necator  
americanus

បរាសិតណេម៉ាតូដ៍ (nématodes) មានប្រវែងពី ៨  
ទៅ ១៥ មីល្លីម៉ែត្រ។ បរាសិតនេះរស់នៅ និង  
ជញ្ជក់ឈាមនៅត្រង់គល់ពោះវៀន (duodénum)  
បណ្តាលឱ្យមានជំងឺស្លេកស្លាំង។ ជាទូទៅវាឆ្លង  
តាមមាត់ឬស្បែក។

**ព្រូនសំប៉ែតព្រូនវែង  
(តេនញ៉ា)**

អ. tapeworm

បារ. taenia (m.)

បរាសិតសេស្តូដ៍ (cestodes) មានច្រើនប្រភេទ  
រស់នៅក្នុងពោះវៀនមនុស្ស និង សត្វមានឆ្អឹងកង  
(vertébré) មានប្រវែងពី ១ ៣ មីល្លីម៉ែត្ររហូត  
ដល់ ៩ ម៉ែត្រមានសណ្ឋានជាកង់ៗ ហើយមាន  
ឈ្នប់នៅនឹងក្បាលសម្រាប់ថ្នក់ជាប់ទៅនឹងស្រទាប់  
ខាងក្នុងនៃពោះវៀន។

**ព្រូនអន្ទង់**

អ. eelworm

បារ. anguillule (f.)

បរាសិតណេម៉ាតូដ (nématodes) មានប្រវែង២  
មីល្លីម៉ែត្រ ឆ្លងតាមស្បែក បង្កឱ្យកើតជាកន្ទាល  
ត្រអាករមាស់។ នៅពេលដែលបរាសិតនេះចូល  
ទៅដល់ស្និត វាបង្កឱ្យមានជំងឺស្និត ឱ្យមានជំងឺក្អក  
ចុកទ្រូងជាដើម។ បន្ទាប់មកទៀត វាអាចបង្កឱ្យមាន  
ជំងឺផ្លូវចិត្តវិលាមក ដូចជាការឈឺចុកចាប់ក្នុងពោះ  
ទល់លាមក រាករូស និងបង្កឱ្យមានជំងឺស្លេកស្លាំង។

**ព័ត៌មានជំងឺ**

អ. anamnesis

បារ. anamnèse

(f.)

ដំណឹងស្តីពីស្ថានភាពជំងឺដែលអ្នកជំងឺ ឬសមាជិក  
គ្រួសាររៀបរាប់ភ្លាមៗប្រាប់គ្រូពេទ្យ។

# ក

**ភាពជាំ** អាការៈមានគុលិកាលាមជ្រាបចូលក្នុងជាលិកា  
 អ. ecchymosis គ្របដណ្តប់ដែលបង្កឡើងដោយត្រូម៉ា ឬ ដោយ  
 បារ. ecchymose (f.) ការជ្រាបឈាមចេញពីសរសៃប្តូរ/សរសៃកាពីលៃ  
 (capillaires)។

**ភាពជូរ/អាស៊ីដិភាព** កម្រិតជាតិអាស៊ីដ ឬជាតិជូរនៅក្នុងល្បាយមួយ  
 អ. acidity ដែលមានpHក្រោម៧។  
 បារ. acidité (f.)

**ភាពមានគភ៌** ភាពស្រ្តីមានផ្ទៃពោះចាប់ពីថ្ងៃបង្កកំណើត (ថ្ងៃ  
 អ. pregnancy បាត់រដូវ) រហូតដល់ថ្ងៃសម្រាល។ ប្រជាជនខ្មែរ  
 បារ. grossesse(f.) និយមប្រើពាក្យ៖ ទ្រង់គភ៌ (រាជសព្ទ) ការមានគភ៌  
 ការមានផ្ទៃពោះ ការមានទម្ងន់ ការពពោះស្រ្តីដើម។  
 ខ. ជាធម្មតាស្រ្តីមានគភ៌មានរយៈពេល២៨០ថ្ងៃ។

**ភាពមិនប្រក្រតី/  
 អណ្តម៉ាលី** លក្ខណៈខុសប្លែកពីធម្មតានៃសរីរាង្គណាមួយ  
 អ. anomaly របស់សរីរាង្គកាយ។  
 បារ. anomalie (f.)

**ភាពសុំ**

អ. immunity  
បារ. immunité  
( f. )

ដំណើរនៃសរីរាង្គ ដែលអាចទប់ស្កាត់មិនឱ្យឆ្លង  
ជំងឺពីខាងក្រៅដែលបង្កឡើងដោយភ្នាក់ងារបង្ក  
ជំងឺណាមួយ។ ឧ. ការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺរលាកថ្លើម  
ប្រភេទបេ(B)បង្កឱ្យមានភាពសុំនឹងជំងឺនេះបាន។

**ភាពឡើងខ្លាញ់**

អ. adiposis  
បារ. adipose/adiposité  
( f. )

កំណើននៃសារធាតុខ្លាញ់ឡើងខ្ពស់នៅក្នុងជាលិកា  
ដែលជាទូទៅបង្កឱ្យធាត់។

**ភាពឥតអារ/  
ហ្វែទីលីតេ**

អ. fertility  
បារ. fertilité ( f. )

លទ្ធភាព/សម្បទារបស់មនុស្ស សត្វ និងរុក្ខជាតិ  
ដែលអាចបន្តពូជបានចំពោះមនុស្ស គឺចាប់ពីពេល  
ពេញក្រមុំរហូតដល់ពេលអស់រដូវ។

**ភាពអារ**

អ. sterility  
បារ. stérilité ( f. )

ការមិនអាចបង្កកំណើតបាន(មនុស្ស សត្វ និង  
រុក្ខជាតិ)។ ឧ. ចំហាយវិទ្យុសកម្មបង្កឱ្យមានភាពអារ  
ឪពុកម្តាយ ឬរូបភាពទារក។

**កើ**

អ. eructation/  
belching  
បារ. éructation ( f. )

ដំណើរចេញខ្លួនពីក្រពះមកតាមមាត់។  
ឧ. អ្នកឈឺក្រពះច្រើនមានកើជាញឹកញាប់។

**កើជូរ**

អ. acid regurgitation  
បារ. régurgitation  
acide ( f. )

ដំណើរចេញឧស្ម័នពីក្រពះមកតាមមាត់ដោយមានជាតិជូរ។ ឧ. ការកើជូរជាអាគសញ្ញាមួយនៃជំងឺក្រពះ។

**ភ្នាសក្នុងស្បូន/  
អង់ដូម៉ែត្រ**

អ. endometrium  
បារ. endomètre ( m. )

ស្រទាប់ជាលិកាដែលពាសផ្ទៃខាងក្នុងបំផុតនៃស្បូន និងដៃស្បូន ( trompe de fallope ) ។  
ឧ. អង់ដូម៉ែត្រជាទីតាំងនីជាស្បូង ( nidation ) នៃគភ៌ដែលទំនៅក្នុងស្បូន ។

**ភ្នាសទារកក្នុងផ្ទៃ**

អ. fetal membrane  
បារ. membrane  
foetale ( f. )

អន្តរសរីរាង្គមួយផ្នែកនៃគភ៌ក្នុងស្បូនមានសណ្ឋានជាស្រោមស្មើស្រោបទារក ដែលមានពីរស្រទាប់គឺអាម្នូស ( amnios ) និងកូរីយ៉ុង ( chorion ) ។  
ឧ. ក្នុងករណីមានទឹកភ្លោះច្រើន/អ៊ីដ្រាម្នូស ( hydramnios ) គ្រូពេទ្យត្រូវចោះភ្នាសទារកក្នុងផ្ទៃដើម្បីពន្លឿនប្រសូតិកម្មតាមផ្លូវធម្មជាតិ។



**មនុស្សផ្សំ** មនុស្សដែលគ្មានជាតិពណ៌ម៉េឡានីន (pigment de la mélanine) នៅស្បែក (ភ្នែក សក់ រោម...) ពីកំណើត។  
 អ. albino  
 បារ. albinos (m.)

**មរណាសន្នកាល/ អាហ្គេនី** ដំណាក់កាលស្នូឈាមមុនស្លាប់របស់អ្នកជំងឺដោយសារកង្វះអុកស៊ីហ្សែនទៅចិញ្ចឹមខួរក្បាល។  
 អ. agony  
 បារ. agonie (f.)

**មហារីកវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីជំងឺមហារីក វិធីសាស្ត្រការពារ និង ព្យាបាល។  
 អ. cancerology  
 បារ. cancérologie (f.)

**មាត់រែប/រែបមាត់** វិរូបភាពពីកំណើតដែលបបូរមាត់ និង/ឬ ក្រអូមមាត់ខាងលើមានសណ្ឋានជារង្វះច្រហ។  
 អ. cleft lip/cleft palate  
 បារ. bec-de-lièvre (m.)

**មីកូវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីជំងឺដែលបង្កដោយមេរោគជាពពួកផ្សិត (champignon)។  
 អ. mycology  
 បារ. mycologie(f.)

**មីញ៉ូតូនី** ការកន្ត្រាក់សាច់ដុំ ឬ ប្រព័ន្ធសាច់ដុំដោយកម្លាំង  
អ. myotonia សាច់ដុំផ្ទាល់ ឬ ដោយរំញោចពីខាងក្រៅបណ្តាល  
បារ. myotonie (f.) ឱ្យសាច់ដុំនោះឡើងវិញមួយរយៈពេលខ្លី។

**មីញ៉ូសាកូម** មហារីកសាច់ដុំទាំងពីរប្រភេទគឺសាច់ដុំឆ្នុត  
អ. myosarcoma (muscle strié) និង សាច់ដុំរលីង (muscle lisse)  
បារ. myosarcome (m.) ដែលមានលក្ខណៈកាចសាហាវដោយសារការរីក  
រាលដាលកោសិកាមហារីកលឿនតាមរយៈចរន្ត  
ឈាម និង ចរន្តឡាំហ្វ។

**មុខរបួស** អាការៈដាច់រំហែក ឬ បាត់បង់ជាលិកាគ្របដណ្តប់  
អ. wound សព្វកាយ ឬ សរីរាង្គដែលបង្កឡើងដោយ  
បារ. plaie (f.) ការប៉ះទង្គិច។

**មុន** ជំងឺស្បែកមានលក្ខណៈរលាក និងមានខ្ទុះនៅក្នុង  
អ. acne ក្រពេញញើស (glande sébacée) ឬ ក្រពេញ  
បារ. acné (f.) គល់រោម (glande pilosébacée) ជាពិសេស  
នៅស្បែកមុខ និងខ្នង ប៉ុន្តែបាត់ដៃឬបាត់ជើង  
ពុំមានកើតមុនទេ។

**មូត្រព្យាបាល** វិធីវេជ្ជសាស្ត្រវិភាគនិងព្យាបាលជំងឺប្រព័ន្ធ  
អ. urotherapy ទឹកនោម។  
បារ. urothérapie (f.)

**មូត្រវិទ្យា**

អ. urology

បារ. urologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីប្រព័ន្ធទឹកនោម ជំងឺ និង  
វិធីព្យាបាល។

**មេតាស្តាស**

អ. metastasis

បារ. métastase (f.)

ការរីករាលដាលកោសិកាមហារីក បាក់តេរី វីរុស  
ឬបរាសិតតាមចរន្តឈាមឬចរន្តឡាំហ្វី ចេញពី  
ចំណុចដើមទៅសីវាងដទៃទៀត។



# ២៥

**យានសង្គ្រោះ**

អ. ambulance

បារ. ambulance (f.)

មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដែលមានបំពាក់ឧបករណ៍  
វេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីជួយសង្គ្រោះបន្ទាន់ដល់អ្នកជំងឺ  
អ្នករបួស ជនរងគ្រោះផ្សេងៗ ឬ ដឹកសាកសព។

**រដូវច្រើន/មេណូរ៉ាហ្សី**

អ. menorrhagia/  
hypermenorrhoea  
បារ. ménorragie/  
hyperménorrhée  
(f.)

អាការៈធ្លាក់ឈាមរដូវស្រ្តីក្នុងបរិមាណច្រើន និងជួនកាលមានរយៈពេលវែងខុសធម្មតា ដែលអាចបណ្តាលមកពីវិបត្តិកំណកឈាម វិបត្តិលំនឹងអ័រម៉ូន ឬ ទុយមីរបេនីញរបស់ស្បូន។ ស្រ្តីធ្លាក់រដូវច្រើនបង្កឱ្យមានអាការៈស្លេកស្លាំងអស់កម្លាំងជាប្រចាំដែលតម្រូវឱ្យអ្នកជំងឺនោះទៅពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេស។

**រដូវដំបូង/មេណាក**

អ. menarche  
បារ. ménarche (m.)/  
ménarchie (f.)

ដំណើរធ្លាក់រដូវដំបូងរបស់ស្រ្តីក្រមុំ។ ឧ. ស្រ្តីក្រមុំអាចមានរដូវដំបូងចាប់ពីអាយុ៩ទៅ១៦ឆ្នាំ។

**រដូវតិច/អូលីហ្គោមេណូរ៉ា**

អ. oligomenorrhoea  
បារ. oligoménorrhée  
(f.)

អាការៈធ្លាក់ឈាមរដូវស្រ្តីក្នុងបរិមាណតិចតួចខុសធម្មតា។ មូលហេតុដែលបង្កឱ្យមានរដូវតិចគឺវិបត្តិលំនឹងអ័រម៉ូន វិបត្តិផ្លូវចិត្ត កង្វះអាហារូបត្ថម្ភ និងជំងឺមួយចំនួនទៀត។

**រដូវលំបាក**

អ. dysmenorrhea  
បារ. dysménorrhée (f.)

ការឈឺចុកចាប់ផ្នែកខាងក្រោមនៃពោះ ក្នុងរយៈពេលដែលស្ត្រីមានរដូវ។ ១. នៅពេលមានរដូវលំបាកស្ត្រីអាចប្រើឱសថបន្ថយការឈឺចាប់បាន។

**រដូវស្ត្រី**

អ. menses  
បារ. règles/menstruation (f.)

ការធ្លាក់ឈាមពីស្បូនប្រចាំខែរបស់ស្ត្រីក្នុងវ័យបន្តពូជ ក្រៅពីពេលមានគភ៌ ដែលជាធម្មតាមានរយៈពេលពី៣ទៅ៧ថ្ងៃ។ ១. ក្មេងស្រីដែលមានរដូវស្ត្រីជាលើកដំបូងបញ្ជាក់ថាក្មេងស្រីនោះពេញក្រមុំ។

**រមួមតូច/អត្រេស៊ី**

អ. atresia  
បារ. atrésie (f.)

អាការៈរមួមតូចនៃបំពង់ ឬ ន្ទរបស់សរីរាង្គដែលមានលក្ខណៈជារូបភាពពីកំណើត ឬ ក្រោយកំណើតហើយដែលធ្វើឱ្យមុខងារសរីរាង្គនោះថយចុះ ឬបាត់បង់។

**របួស**

អ. injury  
បារ. blessure (f.)

ភាពដាច់របែកជាលិកានៃសរីរាង្គដែលបង្កដោយគ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ។

**រលាកភ្នាសក្នុងនៃស្បូន/អង់ដូមេទ្រីត**

អ. endometritis  
បារ. endométrite (f.)

អាំងហ្វិចស្បូនស្រទាប់ក្នុងនៃស្បូន (endomètre) ដៃស្បូន (trompe de fallope) ដែលមានលក្ខណៈស្រួចស្រាល់ឬរ៉ាំរ៉ៃជាពិសេសអាចកើតមានក្រោយពេលសម្រាល ក្រោយពេលលូតកូន ឬ ក្រោយពេលដាក់កងក្នុងស្បូន។ ១. អង់ដូមេទ្រីតទាមទារឱ្យមានការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ ដើម្បីជៀសវាងនូវផលវិបាក

ច្រើនយ៉ាងដូចជា ការស្ទុះបំពង់ដៃស្បូន ការបង្ក  
ឱ្យមានភាពអារ ឬ ការមានគក់ក្រៅស្បូន។

**រលាកមាត់ស្បូន/  
ស៊ែរីស៊ីត**

អ. cervicitis  
បារ. cervicite ( f. )

អាការៈអាំងហ្វិចស្បូននៃមាត់ស្បូន ដែលបណ្តាល  
មកពីផ្សិត បាក់តេរី...មានលក្ខណៈរលាក ក្រហម  
ធ្លាក់ស ជួនកាលបង្កឱ្យរមាស់ និងឈឺផ្សាផ្នែក  
ខាងក្រៅនៃប្រដាប់បន្តពូជ និងអាចបង្កឱ្យធ្លាក់  
ឈាមតិចៗនៅពេលរួមសង្វាស។

**រលាកស្បូន/មេទ្រីត**

អ. metritis  
បារ. métrite ( f. )

អាការៈរលាកជាទូទៅនៃជាលិកាស្បូនចាប់ពីភ្នាស  
ក្នុងនៃស្បូន ( muqueuse utérine ) រហូតដល់  
សាច់ដុំនៃស្បូន ( muscle utérin )។ ឧ. មេទ្រីតជា  
អាំងហ្វិចស្បូនធ្ងន់ធ្ងរ តម្រូវជាចាំបាច់ឱ្យអ្នកជំងឺ  
ទៅជួបនឹងគ្រូពេទ្យឯកទេសរោគស្ត្រី ដើម្បីពិនិត្យ  
និងព្យាបាល។

**វេសិចស្បូង**

អ. resection  
បារ. résection ( f. )

ការកាត់ឬច្រើបតាមវិធីវេជ្ជសាស្ត្រនូវផ្នែកសរីរាង្គ  
ខាងក្នុងណាមួយ ឬសរីរាង្គទាំងមូល បន្ទាប់មក  
ត្រូវដេក្លិតឬដេតភ្ជាប់ឱ្យមានដំណើរការឡើងវិញ។

**រោគក្អកមាន់**

អ. pertussis/  
whooping cough  
បារ. coqueluche ( f. )

ជំងឺរាតត្បាតម្យ៉ាងបង្កឡើងដោយមេរោគឈ្មោះ  
បាស៊ី បាស៊ី Bardetella pertussis/hæmophilus  
pertussis ឬ bacillus pertussis។ ជាទូទៅ  
រោគនេះកើតនៅលើទារក ឬ កុមារដោយការក្អក  
កន្ត្រាក់យ៉ាងខ្លាំងជាប់ៗគ្នានិងមានរយៈពេលយូរ។

នៅពេលដកដង្ហើមចូលក្រោយការក្អកម្តងៗមាន  
 ឮសូរដូចសំឡេងមាន់ ជួនកាលទារក ឬ កុមារហូរ  
 ទឹកភ្នែក ទឹកសំបោរ និង ទឹកមាត់ទៀតផង។  
 ២. រោគក្អកមាន់អាចការពារបានដោយការចាក់ថ្នាំ  
 បង្ការ (vaccin)។

**រោគគ្រុនឈាម**

អ. dengue/  
 hemorrhagic fever/  
 dengue fever  
 បារ. dengue  
 hémorragique/  
 dengue (f.)

រោគឆ្លងតាមមូសខ្លាឈ្មោះ: *Aedes oegypti*  
 មកមនុស្សហើយច្រើនកើតនៅតំបន់ត្រូពិក។  
 រោគនេះ កើតឡើងដោយសារវីរុសឈ្មោះ: dengue  
 ដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុម *flaviviridae*។ ២. នៅរដូវ  
 ភ្លៀងយើងត្រូវកម្ចាត់មូសខ្លា ដើម្បីកុំឱ្យកើតជំងឺ  
 គ្រុនឈាម។

**រោគគ្រុនពោះវៀន**

អ. typhoid fever  
 បារ. fièvre typhoïde

រោគឆ្លងដោយមេរោគឈ្មោះ: សាលម៉ូណេឡាទីហ្វី  
 (*Salmonella typhi*) ឬ មេរោគឈ្មោះបាស៊ីអេបែរ  
 (*bacille d'Eberth*)។ ២. អ្នកស្រាវជ្រាវបានចុះ  
 ទៅពិនិត្យតំបន់ជនបទមួយកន្លែង ដែលមានកើត  
 រោគគ្រុនពោះវៀនដោយមូលហេតុប្រើទឹកមិនស្អាត។

**រោគរបេង**

អ. tuberculosis  
បារ. tuberculose (f.)

រោគឆ្លងតាមផ្លូវជំងឺមេរោគបង្កឡើងដោយមេរោគ  
ឈ្មោះ បាស៊ីកុក (bacille de Koch BK : Myco  
bacterium tuberculosis) ដែលកើតឡើងនៅលើ  
សរីរាង្គណាមួយរបស់មនុស្ស ឬ សត្វ ដូចជាស្លុត  
ឆ្អឹង ពោះរៀន តម្រងនោម ស្រោមខួរ កូនកណ្តុរ។ល។  
២.១ អ្នកជំងឺដែលកំពុងសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរ  
ពេទ្យនេះ មានរោគរបេងស្លុត។ ២.២ កុមារនេះ  
មានរោគរបេងកូនកណ្តុរ (ប្រជាជនខ្មែរនិយមហៅថា  
កើតម្រេញ)។

**រោគស្វាយ**

អ. syphilis  
បារ. syphilis (f.)

កាមរោគម្យ៉ាង ដែលបង្កឡើងដោយមេរោគឈ្មោះ  
Spirochète treponema pallidum de  
schaudinn។ ជំងឺនេះឆ្លងតាមការរួមភេទ និង  
ពីម្តាយទៅទារកក្នុងផ្ទៃ ដែលមានរោគសញ្ញាច្រើន  
បែប។ ជំងឺនេះអាចវិវត្តពីស្រាលទៅធ្ងន់តាមបី  
ដំណាក់កាល។ បើគ្មានការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ  
និងទាន់ពេលវេលានោះទេ វាអាចបណ្តាលឱ្យ  
ខូចសរីរាង្គផ្សេងៗជាច្រើន និងអាចឱ្យស្លាប់បាន។  
២. ការប្រើប្រាស់ស្រោមអនាម័យធ្វើឱ្យអត្រានៃការឆ្លង  
រោគស្វាយមានការថយចុះ។

**រំហូរពីស្បូន**

ការហូរសារធាតុរាវដែលអាចជាទឹករំអិល

អ. metrorrhea

(mucus/glaire) ទឹកភ្លោះ (liquide amniotique)

បារ. métrorrhée (f.)

ឬ កម្រិតកម្ចីផ្សេងៗពីក្នុងស្បូន។

# ខ

## លីពីដ

អ. lipid

បារ. lipide ( m. )

សារធាតុប្រេង ខ្លាញ់ ដែលមិនរលាយក្នុងទឹក តែរលាយក្នុងធាតុរំលាយសរីរាង្គ ( solvant organique ) ហើយដែលមានម៉ូលេគុលអាស៊ីដ ប្រេង ខ្លាញ់ ( acide gras ) ។

## ស្តី

អ. audition

បារ. audition ( f. )

ការស្តាប់ឮនៃសោតវិញ្ញាណ។

## លំហូរឈាម

អ. hemorrhage/  
bleeding

បារ. hémorragie ( f. )

អាការៈមានឈាមហូរចេញពីសរសៃឈាមដាច់ ឬ រហួស។

## លំហូរឈាមពីស្បូន/ មេត្រូរ៉ាហ្សី

អ. metrorragia

បារ. métrorragie ( f. )

អាការៈធ្លាក់ឈាមពីក្នុងស្បូន ក្រៅពីពេលមានរដូវ។  
ខ. ជំងឺស្បូនភាគច្រើនបង្កឱ្យមានមេត្រូរ៉ាហ្សី។



# វ

## **វក្ក/តម្រងនោម**

អ. kidney

បារ. rein ( m. )

សរីរាង្គរបស់មនុស្សឬសត្វមានសណ្ឋានស្រដៀងនឹងគ្រាប់សណ្តែក ដែលមានមុខងារប្រោះយកជាតិអាសូតចេញពីឈាមបង្កើតជាទឹកនោមធ្វើឱ្យមានលំនឹងសារធាតុផ្សេងៗក្នុងឈាម។ ខ. ជំងឺរលាកវក្ក ឬ ជំងឺរលាកតម្រងនោម។

## **វក្កវិទ្យា**

អ. nephrology

បារ. néphrologie ( f. )

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីជំងឺនិងវិធីព្យាបាលវក្ក។

## **វដ្តរដូវ**

អ. menstruel cycle

បារ. cycle menstrual ( m. )

ខួបរដូវរបស់ស្ត្រីចាប់ផ្តើមពីស្ត្រីពេញក្រមុំ (puberté) រហូតដល់វ័យអស់រដូវ (ménopause) ។ មួយខួបរដូវមានរយៈពេល២៨ថ្ងៃ រាប់ចាប់ពីថ្ងៃទី១នៃរដូវរហូតដល់ថ្ងៃទី២៨នៃខួបនីមួយៗ។ ខ. អវត្តមានរបស់វដ្តរដូវជាភាគសញ្ញាមួយបញ្ជាក់ថា ស្ត្រីនោះមានបញ្ហាសុខភាព។

## **វិយាហារូបត្ថម្ភ**

អ. denutrition

បារ. dénutrition ( f. )

ភាពទទួលជាតិអាហារជ្រួតជ្រាបតិចជាងជាតិអាហារដែលបញ្ចេញចោល។

**វ៉ាក់សាំង**  
អ. vaccine  
បារ. vaccin (m.)

សារធាតុដែលចាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសរីរាង្គកាយ  
មនុស្ស ឬសត្វបង្កបង្កើតបានជាអង្គទឹករ (antibodies)  
អាចទប់ទល់បង្ការឬបង្កើតភាពស្ងប់នឹងជំងឺណាមួយ។  
ឧ. ក្រសួងសុខាភិបាលមានកម្មវិធីជាតិចាក់វ៉ាក់សាំង  
ដល់ទារកដែលទើបនឹងកើត។

**វិទ្យុព្យាបាល**  
អ. radiotherapy  
បារ. radiothérapie  
(f.)

វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយប្រើកាំរស្មីវិទ្យុសកម្ម។  
ឧ. ការព្យាបាលដោយប្រើកាំរស្មីកូបាល់ (cobalt)  
ជាផ្នែកមួយនៃវិទ្យុព្យាបាលជំងឺមហារីក។

**វិបត្តភាព**  
អ. malformation  
បារ. malformation  
(f.)

លក្ខណៈខុសប្រក្រតីពីកំណើតនៃសរីរាង្គណាមួយ  
របស់សត្វាង្គកាយ។

**វិលមុខ**  
អ. dizziness/vertigo  
បារ. vertige (m.)

អាការៈងងឹតមុខស្អប់ ងងង ងោង ធេងធោង  
ដែលអ្នកជំងឺមានអារម្មណ៍ថា ខ្លួនឯងកំពុងតែ  
វិល ឬមើលឃើញវត្ថុជុំវិញខ្លួនកំពុងវិល ឬយោលចុះ  
យោលឡើង។

**វ័យកុមារ/បឋមវ័យ**  
អ. childhood  
បារ. enfance (f.)

វ័យរបស់មនុស្សចាប់ពីថ្ងៃកើតរហូតដល់វ័យជំទង់។

**វ័យចាស់/បច្ចិមវ័យ**

អ. old age

ប្រា. vieillesse ( f. )

វ័យរបស់មនុស្សចាប់ពីពេញវ័យឡើងទៅ។

**វ័យជំទង់**

អ. adolescence

ប្រា. adolescence ( f. )

វ័យរបស់មនុស្សចាប់ពីវ័យកុមាររហូតដល់ពេញវ័យ។

# ស

## សន្លាក់

អ. joint/articulation  
បារ. articulation (f.)

កន្លែងភ្ជាប់ឬតំណរវាងឆ្អឹងនិងឆ្អឹងដែលអាច ឬ មិនអាចធ្វើចលនាបាន។ ឧ. សន្លាក់ដង្កង់ជា សន្លាក់តពីឆ្អឹងភ្លៅទៅឆ្អឹងស្នងដែលអាចធ្វើចលនា បាន។ ឧ. សន្លាក់ថ្ងាសឆ្អឹងត្រគាកជាសន្លាក់ មិនអាចធ្វើចលនាបាន។

## សន្លាក់វិទ្យា

អ. arthrology  
បារ. arthrologie (f.)

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាជាមូលដ្ឋានអំពីសន្លាក់ ដែលជា ផ្នែកមួយនៃកាយវិភាគវិទ្យាអាណាតូមី (anatomie)។

## សម្រូប

អ. absorption  
បារ. absorption (f.)

ក្នុងសរីរវិទ្យា សម្រូបគឺជាការចូលសារធាតុពីខាង ក្រៅទៅក្នុងសរីរាង្គណាមួយដោយពុំបង្កឱ្យមាន ត្រូវម៉ា។ ឧ. សម្រូបអុកស៊ីហ្សែនចូលក្នុងចង់ស្នត (alvéole)។

## សម្អិតខ៖

អ. agglutination  
បារ. agglutination (f.)

ការស្អិតខ៖ជាប់គ្នារបស់កោសិកា ឬមីក្រូសព័រ្តកាយ ដោយសារអន្តរកម្មរវាងអង់ទីហ្សែន និង អង់ទីករ នៅពេលជួបគ្នា។

**សរីរព្យាបាល/  
ហ្វីស៊ីយ៉ូព្យាបាល**

អ. physiotherapy/  
physical therapy  
បារ. physiothérapie/  
physiothérapie ( f. )

វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយប្រើភ្នាក់ងាររូប  
( agents physiques ) ធម្មជាតិឬសិប្បនិម្មិត។  
ឧ. ការស្តុក្កាលនឹងទឹកកកជាសរីរព្យាបាលមួយបែប  
ក្នុងការព្យាបាលអាការៈឈឺក្បាល។

**សរីរវិទ្យា**

អ. physiology  
បារ. physiologie ( f. )

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីមុខងារសកម្មភាពនៃជាលិកា  
និង សរីរាង្គរបស់ការៈមានជីវិត។

**សល្យកម្មសព/  
អូតុបស៊ី**

អ. autopsy  
បារ. autopsie ( f. )

វិធីវះកាត់សាកសពដោយអ្នកជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រ  
ធ្វើកោសល្យវិច័យដើម្បីរកមូលហេតុនៃមរណភាព  
ឬ ដើម្បីស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រវេជ្ជសាស្ត្រ។

**សល្យព្យាបាល**

អ. surgical operation  
បារ. opération  
chirurgicale ( f. )

វិធីសាស្ត្រព្យាបាលជំងឺដោយការវះកាត់ ការចាក់នឹង  
ម្ជុលឬការទាញតម្រង់ដោយដៃ។

**សល្យវិទ្យា**

អ. surgery  
បារ. chirurgie ( f. )

វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីវិធីព្យាបាលជំងឺដោយវះកាត់  
ចាក់នឹងម្ជុល ឬ ទាញតម្រង់។

**សារធាតុរំលូត**

អ. abortifacient

បារ. abortif ( m. )

សារធាតុដែលបង្កឱ្យមានការរលូតកូន។ ១. ការប្រើ  
សារធាតុរំលូតមិនតាមវេជ្ជបញ្ជាអាចបង្កឱ្យមាន  
គ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតម្តាយ។

**សិបទីសេមី**

អ. septicemia

បារ. septicémie ( f. )

អាំងហ្វិចស្យុង ( infection ) ធ្ងន់ធ្ងរដោយសារ  
បាក់តេរីមី ( bactériémie ) ខ្ពស់បណ្តាលឱ្យមាន  
រោគសញ្ញាគ្រុនក្តៅញាក់ និងអស់កម្លាំងខ្លាំង  
រហូតដល់ស្តុក ( choc ) ។ ១. អ្នកជំងឺសិបទីសេមី  
ដែលពុំបានព្យាបាលទាន់ពេលវេលាអាចបណ្តាល  
ឱ្យស្លាប់ដោយសារស្តុកសិបទីសេមីក ( choc  
septicémique ) ។

**សុក**

អ. placenta

បារ. placenta ( m. )

អន្តរសរីរាង្គមានទីតាំងនៅក្នុងស្បូនភាគខាងលើ  
ដែលភ្ជាប់ពីម្តាយទៅទារកក្នុងផ្ទៃតាមរយៈទងធ្នឹត។  
សុកមានមុខងារបញ្ជូនអុកស៊ីហ្សែន សារជាតិអាហារ  
និងសារធាតុជីវទៀតទៅចិញ្ចឹមទារក ហើយបញ្ចេញ  
ពីទារកមកម្តាយវិញនូវឧស្ម័នកាបូនិក និងកាក  
សំណល់ផ្សេងៗ។ ១. ជាទូទៅសុកដែលធ្លាក់ចេញ  
ពីស្បូនម្តាយក្រោយពេលសម្រាលមានទម្ងន់១/៦  
នៃទម្ងន់ទារក។

**សុកពាំងមាត់ស្បូន/ ផ្លាសង់តាប្រើយ៉ា** សុកតាំងទីខុសប្រក្រតីនៅផ្នែកខាងក្រោមនៃស្បូន។  
 ឧ. សុកពាំងមាត់ស្បូន ជាករណីមានគ្រោះថ្នាក់ដល់  
 អ. placenta praevia ជីវិតដោយសារការធ្លាក់ឈាមយ៉ាងខ្លាំងនៅក្នុង  
 បារ. placenta praevia ត្រីមាសទីបីនៃគភ៌។

(m.)

**ស្តេរីលកម្ម** វិធីសម្លាប់មីក្រូសរីរាង្គដោយកម្ដៅកាំរស្មីឬសារធាតុ  
 អ. sterilization គីមី...។ ឧ. សម្ភារៈវះកាត់ត្រូវធ្វើស្តេរីលកម្មឱ្យបាន  
 បារ. stérilisation (f.) ស្អាតទើបជៀសវាងអាំងហ្វិចស្យុង (infection) ។

**ស្រុក** ផលវិបាកស្រួចស្រាលនៃខួរក្បាលបណ្ដាលមកពី  
 អ. stroke/cerebro- គ្រោះថ្នាក់ដោយភ្លៀត ឬ ជាប់សរសៃឈាមក្នុង  
 vascular accident ខួរក្បាល ឬ ក្នុងស្រាមខួរក្បាល ដែលបង្កជាកង្វះ  
 បារ. accident vas- ឈាមទៅចិញ្ចឹមខួរក្បាល។  
 culaire cérébral

(AVC)(m.)

**ស្ប៉ាស់** អាការៈឈឺចុកចាប់ភ្លាមៗដោយសារការកន្ត្រាក់  
 អ. spasm សាច់ដុំដោយឯកឯង។ ឧ. ស្ប៉ាស់បំពង់ខ្យល់អាច  
 បារ. spasme (m.) បង្កឱ្យស្ទះដង្ហើម។

**ស្បូន** សរីរាង្គបន្តពូជរបស់ស្ត្រីដែលគភ៌មកតាំងទី  
 អ. uterus និងលូតលាស់។ ឧ. ការសម្រាលកូននៅក្នុង គ្រឹះស្ថាន  
 បារ. utérus (m.) សុខាភិបាលអាចកាត់បន្ថយអត្រានៃការស្រេតស្បូន។

**ស្រួចស្រាល**

អ. acute

បារ. aigu,-uë (adj.)

ដែលមានអាការៈឈឺទាន់ហន់ ហើយធ្ងន់ធ្ងរ ផ្ទុយ  
នឹងអាការៈរ៉ាំរ៉ៃ (chronique)។

**ស្រួចស្រាលកម្ម/**

**ស្រួចស្រាលនីយកម្ម**

អ. acutization

បារ. acutisation (f.)

ការវិវត្តជំងឺពីរ៉ាំរ៉ៃទៅស្រួចស្រាល។

**សំដាប់ស្ទង់**

អ. auscultation

បារ. auscultation (f.)

ការស្តាប់សំឡេងសរីរាង្គក្នុងសព្វាង្គកាយ ដូចជា  
សួត បេះដូង ពោះវៀនជាដើម ដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ  
ដោយប្រើត្រចៀកផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រើឧបករណ៍  
វេជ្ជសាស្ត្រ។



# ហ

**ហ្វីប្រូម** ដុំពកបេនីញនៃជាលិកាសន្ធាន (tissu conjonctif)  
អ. fibroma ដែលអាចកើតមាននៅគ្រប់សរីរាង្គនៃសត្វកាយ។  
បារ. fibrome (m.)

**ហ្វីប្រូមស្សូន** ដុំពកបេនីញនៃជាលិកាសន្ធានរបស់ស្សូន។  
អ. uterus fibroma ឧ. ហ្វីប្រូមស្សូនជាជំងឺដែលតម្រូវឱ្យវះកាត់យក  
បារ. fibroma utérin (m.) ចេញជាចាំបាច់ដើម្បីជៀសវាងការវិវត្តទៅជា  
មហារីកស្សូន។

**ហ្សីណេកូឡូស៊ី/** វេជ្ជវិទ្យាដែលសិក្សាអំពីសរីរាង្គបន្តពូជរបស់ស្ត្រី  
**រោគស្ត្រីវិទ្យា** និង វិធីសាស្ត្រព្យាបាល។ ឧ. រោគស្ត្រីវិទ្យាបច្ចុប្បន្ន  
អ. gynecology កំពុងផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់កាត់បន្ថយជំងឺ  
បារ. gynécologie (f.) មហារីកមាត់ស្សូន។

**អកាឌីយ៉ាក់** វិបភាពគ្មានបេះដូងពីកំណើត។  
អ. acardiac  
បារ. acardiacque (m.)

**អកាល់គុយលី** អសមត្ថភាពរបស់បុគ្គលក្នុងការគិតលេខ ដូចជា  
អ. acalculia បូក ដក គុណ ចែក ជាដើម។  
បារ. acalculie (f.)

**អកីរ៉ូប៉ូឌី** វិបភាពគ្មានប្រអប់ដៃនិងប្រអប់ជើងម្ខាង  
អ. acheiropodia ឬទាំងសងខាងពីកំណើត។  
បារ. acheiropodie (f.)

**អកីរី** វិបភាពគ្មានប្រអប់ដៃម្ខាងឬទាំងសងខាង  
អ. acheiria ពីកំណើត។  
បារ. acheirie (f.)

**អកូរី** វិបភាពគ្មានរន្ធប្រស្រីភ្នែកពីកំណើត។  
អ. acoria  
បារ. acorée/acorie (f.)

**អកូលី** អាការៈមិនប្រក្រតីរបស់ថ្លើមដែលគ្មានការបញ្ចេញ  
អ. acholia ទឹកប្រមាត់។  
បារ. acholie (f.)

**អកូលូរី** អាការៈមិនប្រក្រតីដោយគ្មានទឹកប្រមាត់  
អ. acholuria ក្នុងទឹកមូត្រ។  
បារ. acholurie ( f. )

**អកេលី** វិបាកគ្មានបបូរមាត់មួយផ្នែកឬទាំងមូលពី  
អ. acheilia កំណើត។  
បារ. acheillie/  
achélie/achilie ( f. )

**អក្រូម៉ាតូបស៊ី** អាការៈមិនប្រក្រតីរបស់ភ្នែកដែលមិនអាចញែក  
អ. achromatopsia ពណ៌បាន។  
បារ. achromatopsie ( f. )

**អក្រូម៉ាស៊ី** អាការៈមិនប្រក្រតីរបស់ស្បែកដែលបាត់ជាតិពណ៌។  
អ. achromasia  
បារ. achromasie ( f. )

**អក្រូមី** ការថយចុះឬការបាត់ជាតិពណ៌របស់ស្បែក។  
អ. achromia  
បារ. achromie ( f. )

**អគ្គវិទ្ធិ** អាការៈមិនប្រក្រតីដោយគ្មានអាស៊ីដក្លរីត្រីកក្នុង  
អ. achlorhydria រសក្រពះ។  
បារ. achlorhydrie/  
anachlorhydrie (f.)

**អគីលី** អវត្តមានអាស៊ីដក្លរីត្រីកក្នុងរសក្រពះ។  
អ. achylia  
បារ. achylie (f.)

**អង់ដូមេទ្រីយ៉ូម** ដុំពកស្នូត (tumeur bénigne) នៃភ្នាសក្នុងស្បូន  
អ. endometrioma (endomètre) ដែលមានរាងមូលៗ មានស្រោម  
បារ. endométriome ដូចណូឌូល (nodule) ។  
(m.)

**អង់ដូមេទ្រីយ៉ូស** វត្តមានជាលិកាភ្នាសក្នុងស្បូន (endomètre)  
អ. endometriosis នៅទីតាំងខុសប្រក្រតី ដូចជានៅក្នុងដៃស្បូន  
បារ. endométriose (trompe de fallope) សាច់ដុំស្បូន  
(f.) (myomètre) ឬ នៅក្រៅស្បូន ជាដើម។

**អង់ទីករ/អង្គបដិបក្ខ** សារធាតុប្រូតេអ៊ីនដែលផលិតដោយសរីរាង្គដើម្បី  
អ. antibody ប្រឆាំងនឹងជំងឺទៅតាមប្រភេទពិសេសរបស់វា។  
បារ. anticorps ខ. ក្រោយពីចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការជំងឺកញ្ជ្រើល កុមារ  
(m.) នឹងមានអង់ទីករទប់ទល់នឹងជំងឺកញ្ជ្រើលបាន។

**អង់ទីតុកស៊ីន/  
បដិវិសធាតុ**

អ. antitoxin

បារ. antitoxine (f.)

សារធាតុដែលអាចបន្ស្រាបសកម្មភាពពុលរបស់  
តុកស៊ីន។

**អង់ទីប្យូទិក**

អ. antibiotic

បារ. antibiotique (m.)

សារធាតុឱសថមានប្រភពពីធម្មជាតិឬពីសារធាតុ  
គីមី ឬ ការធ្វើសំយោគ ដែលមានសកម្មភាពអាច  
ទប់ស្កាត់ការលូតលាស់ ឬ បំផ្លាញពពួកបាក់តេរី  
ឬផ្សិត។ ឧ. គ្រូពេទ្យបានជ្រើសរើសឱសថអង់ទីប្យូទិក  
មួយប្រភេទមកព្យាបាលជំងឺរលាកបំពង់ក។

**អង់ហ្ស៊ីន**

អ. angina

បារ. angine (f.)

អាការៈឈឺចាប់ខ្លាំងក្លាបណ្តាលមកពីការកន្ត្រាក់  
សាច់ដុំ (spasme) នៅត្រង់ចំណុចណាមួយនៃ  
សរីរាង្គ។

**អង់ហ្ស៊ីយ៉ូម**

អ. angioma

បារ. angiome  
(m.)

ដុំពកបេនីញ៉ូនៃសរសៃឈាម (vaisseau sanguin)  
និង សរសៃឡាំហ្វី (vaisseau lymphatique)  
ពីកំណើតមានលក្ខណៈរីករាយជួនកាលដុះលយ  
ចេញក្រៅសរីរាង្គ។

**អចលនា**

អ. akinesia

បារ. acinésie (f.)/  
akinésie (f.)

អាការៈមិនប្រក្រតីដែលសាច់ដុំពុំអាចកន្ត្រាក់បាន។

**អង្គវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាជាមូលដ្ឋានអំពីផ្ទៃរូងរបស់មនុស្ស  
 អ. osteology និង សត្វ។ ឧ. អង្គវិទ្យាជាផ្នែកមួយរបស់កាយ  
 បារ. ostéologie (f.) វិភាគវិទ្យា/អាណាតូមី (anatomie)។

**ឥតអារវ័ហ្វទីល** ដែលបង្កកំណើតបាន(មនុស្ស សត្វ និង រុក្ខជាតិ)។  
 អ. fertile ឧ. ស្រ្តីឥតអារវ័ហ្វទីលអាចបង្កកំណើតបានចាប់ពីវ័យពេញ  
 បារ. fertile (adj.) ក្រមុំរហូតដល់ពេលអស់រដូវ។

**អត្រាមរណៈ** ចំនួនមនុស្សស្លាប់ក្នុងចំណោមប្រជាពលរដ្ឋនៃ  
 អ. mortality rate ប្រទេសឬតំបន់ណាមួយតាមឯកតាភាគរយ  
 បារ. taux de ភាគពាន់ឬភាគលានក្នុងរយៈពេលណាមួយ។  
 mortalité ឧ. អត្រាមរណៈជាស្តង់ដារសម្រាប់វាស់កម្រិត  
 បច្ចេកទេសសុខាភិបាលនៃប្រទេស ឬ តំបន់  
 ណាមួយ។

**អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត** អត្រានៃទារកដែលស្លាប់នៅក្រោយពេលសម្រាល។  
 អ. postpartum ឧ. ធ្មប់ដែលមានវិជ្ជាជីវៈច្បាស់លាស់អាចកាត់បន្ថយ  
 mortality rate អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។  
 បារ. taux de អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។  
 mortalité post អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។  
 partum/taux de អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។  
 mortalité អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។  
 postnatale អត្រាមរណៈទារកក្រោយកើត។

**អត្រាមរណៈទារក  
ពេលកើត**

អ. perpartum  
mortality rate  
បារ. taux de  
mortalité  
per partum

អត្រានៃទារកដែលស្លាប់នៅពេលកំពុងសម្រាល។  
ឧ. បច្ចុប្បន្ននេះបច្ចេកទេសសង្គ្រោះទារកពេល  
សម្រាលមានការរីកចម្រើនខ្លាំងធ្វើឱ្យអត្រាមរណៈ  
ទារកពេលកើតថយចុះ។

**អត្រាមរណៈទារក  
មុនកើត**

អ. prenatal  
mortality rate  
បារ. taux de  
mortalité  
prénatale

អត្រានៃទារកដែលស្លាប់ក្នុងផ្ទៃម្តាយមុនពេល  
សម្រាល។ ឧ. ស្ត្រីមានគភ៌ត្រូវទៅពិនិត្យផ្ទៃពោះ  
ជាមួយគ្រូពេទ្យជំនាញដើម្បីកាត់បន្ថយអត្រា  
មរណៈទារកមុនកើត។

**អត្រាមរណៈមាតា**

អ. mother  
mortality rate  
បារ. taux de  
mortalité  
maternelle

អត្រានៃស្ត្រីមានគភ៌ដែលស្លាប់ក្នុងអំឡុងពេល  
សម្រាល។ ឧ. ដើម្បីកាត់បន្ថយអត្រាមរណៈមាតា  
ស្ត្រីមានគភ៌ត្រូវពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យតាមការណែនាំ  
ជាពិសេសស្ត្រីដែលមានជំងឺប្រចាំកាយធ្ងន់ធ្ងរ  
ដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែម ជំងឺបេះដូង ជំងឺឡើង  
សម្ពាធឈាម ជំងឺស្កតជាដើម។

**ឧនារូបត្ថម្ភ/កង្វះ** ភាពទទួលអាហារមិនគ្រប់គ្រាន់។

**អាហាររូបត្ថម្ភ**

អ. starvation

បារ. sous alimentation/  
sous nutrition

**អប្រាស៊ី**

វិរូបភាពគ្មានដៃពីកំណើត។

អ. abrachia

បារ. abrachie (f.)

**អប្រាស្យូសេហ្វាលី**

វិរូបភាពចម្លែកដោយគ្មានដៃនិងគ្មានក្បាល  
ពីកំណើត។

អ. abrachiocephalia

បារ. abrachiocé-  
phalie (f.)

**អមូត្រ**

អាការៈគ្មានទឹកនោមក្នុងប្លោកនោម។

អ. anuria

បារ. anurie (f.)

**អវត្តមាន/អាប់សង់**

អាការៈបាត់ការចងចាំ និង អាចឈានដល់ការបាត់  
ស្មារតីមួយរយៈពេលខ្លីដោយសារកង្វះឈាមទៅ  
ចិញ្ចឹមខួរក្បាល។  
( ពាក្យនេះ ប្រើក្នុងជំនាញជំងឺផ្លូវចិត្ត )។

អ. absence

បារ. absence (f.)



**ឱសថជំនួយកម្លាំង/  
អាណាឡីបទិក**

អ. analeptic  
បារ. analeptique (m)

សារធាតុឱសថ ឬចំណីអាហារពិសេស ដែលធ្វើឱ្យមានកម្លាំងឡើងវិញ និងធ្វើឱ្យមានរំញោចប្រព័ន្ធប្រសាទកណ្តាល ឬ សរីរាង្គដទៃទៀតរបស់សត្វកាយ។

**ឱសថពន្យារកំណើត/  
កុងត្រាសិបទីហ្វ**

អ. contraceptive  
បារ. contraceptif (m.)

ឱសថដែលមានប្រសិទ្ធភាពទប់ស្កាត់ការមានកំណក់នៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ។ ឧ. មុននឹងប្រើឱសថពន្យារកំណើត ស្ត្រីត្រូវទៅពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេសដើម្បីបញ្ជ្រាសផលវិបាកទាំងឡាយពីការប្រើប្រាស់ឱសថនោះ។

**ឱសថលាងបួស/  
អាប័ស្តេហ្សង់**

អ. abstergent  
បារ. abstergent (m.)

សារធាតុថ្នាំផ្សេងៗប្រើសម្រាប់លាងសម្អាតរបួស។

**អសេហ្សាលី**

អ. acephalia  
បារ. acéphalie (f.)

រូបភាពគ្មានក្បាលមួយចំណែកឬទាំងមូលពីកំណើត។

**អ៊ីដ្រូណេហ្វ្រូស**

អ. hydronephrosis  
បារ. hydronéphrose  
(f.)

អាការៈចាស់ទឹកនោមក្នុងវក្កុំ (តម្រងនោម) ដែល  
គ្មានអាំងហ្វិចស្យុងដោយសារការស្ទះបំពង់ទឹកនោម  
(uretère) ដូចជាក្នុងករណីមានក្រួសឬទុយម៉ែរ។

**អាកត្រូស**

អ. arthrosis  
បារ. arthrose (f.)

អាការៈខូចសន្លាក់រ៉ាំរ៉ៃដោយគ្មានរោគសញ្ញារលាក  
ដែលបង្កឱ្យសន្លាក់នោះចុះខ្សោយឬគាំង។ ជាទូទៅ  
អាការៈនេះច្រើនកើតនៅសន្លាក់ជង្គង់ ឬ សន្លាក់  
ត្រគាកចំពោះមនុស្សមានវ័យលើសពី ៥០ឆ្នាំឡើងទៅ។

**អាកទែរោហិណី**

អ. artery  
បារ. artère (f.)

សរសៃឈាមដែលនាំឈាមចេញពីបេះដូងទៅ  
សរីរាង្គកាយ។ ឧ. សរីរាង្គកាយមនុស្សឬសត្វ  
មានបណ្តាញអាកទែរោហិណីជាច្រើនប្រភេទ។

**អាក្រូឌីនី**

អ. acrodynia  
បារ. acrodynie (f.)

អាការៈឈឺចុកចាប់នៅប្រអប់ដៃនិងប្រអប់ជើងនៃ  
កុមារដែលមានអាយុពី៦ទៅ៨ឆ្នាំ។

**អាក្រូប៉ាតូរិទ្យា**

អ. acropathology  
បារ. acropathologie (f.)

រិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាពីជំងឺនៅផ្នែកចុងនៃសរីរាង្គ  
កាយ (extrémité de l'organisme)។

**អាក្រូប៉ាទី** ជំងឺដែលកើតមាននៅតែខាងចុងដៃ ចុងជើង  
អ. acropathy និង ក្បាល។

បារ. acropathie (f.)

**អាក្រូប៉ូស្តីត** អាការៈរលាកផ្នែកខាងចុងស្បែកគ្របក្បាលលិង្គ។

អ. acroposthitis

បារ. acroposthite (f.)

**អាក្រូមីក្រី** អាការៈរួមតូចខុសប្រក្រតីនៃក្បាល ចុងដៃ និង ចុង  
អ. acromicria ជើងពីកំណើត។

បារ. acromicrie (f.)

**អាក្រូមេលី** ផ្នែកខាងចុងដៃនិងជើង។

អ. acromelia

បារ. acromélie (f.)

**អាក្រូមេហ្គាលី** អាការៈរីកធំខុសធម្មតានៃក្បាល ច្រមុះ ត្រចៀក  
អ. acromegaly អណ្តាត ព្រមទាំងឆ្អឹងចុងដៃ ចុងជើង និង មាន  
បារ. acromégalie (f.) គមកញ្ជឹងកធ្វើឱ្យឆ្អឹងទ្រូងរុញមកមុខ (cyphose  
cervico-dorsale avec saillie du sternum) ។

**អាក្រូសក្លេរ៉ូស** អាការៈក្រិនស្បែកផ្នែកខាងចុងដៃ ចុងជើង និង  
អ. acrosclerosis ក្បាល។

បារ. acrosclérose (f.)

**អាក្រូសាំងដាក់ទីលី** វិបភាពដែលចុងម្រាមដៃ ឬ ចុងម្រាមជើងស្ថិត  
អ. acrosyndactyly ជាប់គ្នាពីកំណើត។  
ប៊ាវ. acrosyndactylie (f.)

**អាក្រូសេហ្វាលី** វិបភាពនៃផ្ចឹងលលាជីក្បាលដោយផ្នែកខាងមុខ  
អ. acrocephalia និង សងខាងមិនលូតលាស់ធ្វើឱ្យទ្រង់ទ្រាយក្បាល  
ប៊ាវ. acrocéphalie/ មានរាងសំប៉ែត ហើយផ្ចឹងលលាជីខាងក្រោយវិវត្ត  
hypsocéphalie (f.) ពយទៅក្រោយនិងទៅលើ។

**អាក្រូស្យាណូស** អាការៈមិនប្រក្រតីរបស់ស្បែកដោយចុងដៃចុង  
អ. acrocyanosis ជើងឡើងពណ៌ខៀវស្លេកជាប្រចាំ។ អាការៈនេះ  
ប៊ាវ. acrocyanose (f.) កម្រកើតមាននៅច្រមុះ ត្រចៀក ថ្ពាល់ និង ផ្នែក  
ខាងក្រោយនៃដើមដៃ។

**អាក់ទីណូព្យាបាល** វិធីព្យាបាលជំងឺដោយប្រើកាំរស្មីស្វាយអ៊ុលត្រា  
អ. actinotherapy (ultraviolet) កាំរស្មីក្រហមអាំងហ្វ្រា (infrarouge)...។  
ប៊ាវ. actinothérapie (f.)

**អាក់ទីណូមហារីក** ជំងឺមហារីកស្បែកដែលបង្កឡើងដោយរំកាយ  
អ. actinocancer រស្មីព្រះអាទិត្យ។  
ប៊ាវ. actinocancer (m.)

**អាក់ទីណូវិទ្យា** វិទ្យាសាស្ត្រសិក្សាអំពីផលប៉ះពាល់នៃកាំរស្មី  
អ. actinology ជាពិសេសកាំរស្មីស្វាយអ៊ុលត្រា (ultraviolet)  
បារ. actinologie (f.) ក្រហមអាំងហ្វ្រា (infrarouge)...នៃព្រះអាទិត្យ  
ក្នុងផ្នែកជីវវេជ្ជសាស្ត្រ។

**អាក់ទីនីត** អាការៈរលាកស្បែកដែលបង្កឡើងដោយកាំរស្មី  
អ. actinitis ព្រះអាទិត្យ។  
បារ. actinite (f.)

**អាក់ទីវ៉ាទ័រ** វត្ថុធាតុរូបឬគីមី (élément physique ou  
អ. activator chimique) ដែលជួយពន្លឿនជីវប្រតិកម្ម  
បារ. activateur (m.) (reaction biologique)។

**អាក់ទីវ៉ាស្យុង** ការពន្លឿនជីវប្រតិកម្មដោយប្រើអាក់ទីវ៉ាទ័រ។  
អ. activation  
បារ. activation (f.)

**អាក់សេស** អាការៈជំងឺកើតឡើងយ៉ាងទាន់ហាន់ខ្លាំងក្លាដែល  
អ. access មានរយៈពេលខ្លីជាបន្តបន្ទាប់ និង ទៀងទាត់។  
បារ. accès (m.)

**អាក្យុម្មម៉ង់** បាតុភូតនៃសរីរាង្គមិនឆ្លើយតបនឹងការប្រើឱសថ  
អ. acquired គ្រឿងពុល ឬ គ្រឿងញៀន ដែលតម្រូវឱ្យប្រើពី  
tolerance កម្រិតទាបទៅខ្ពស់ដើម្បីទទួលបាននូវប្រសិទ្ធភាព។

បារ. accoutumance  
(f.)

ខ. អាគុយម៉ង់ថ្នាំដុះដេកតម្រូវឱ្យជំនឿវិធីបរិមាណ  
ឱសថទើបទទួលបានប្រសិទ្ធភាព។

**អាគុម៉ែត្រ**

អ. acoumeter

បារ. accoumètre (m.)

ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់វាស់សំឡេងដែល  
ត្រចៀកអាចស្តាប់ឮ។

**អាគុមេត្រី**

អ. acoumetry

បារ. acoumétrie (f.)

ការវាស់សំឡេងដែលត្រចៀកអាចស្តាប់ឮដោយ  
ប្រើអាគុម៉ែត្រ។

**អាគុស្ទិក**

អ. acoustic

បារ. acoustique (adj.)

ដែលជាប្រព័ន្ធសរសៃប្រសាទដែលទាក់ទងគ្នា  
រវាងត្រចៀក និង ខួរក្បាល។

**អាគុស្តាតាញ៉ូស៊ី**

អ. acousmatagnosis

បារ. acousmatagnosie

(f.)

ជំងឺថ្លង់ម្យ៉ាងដែលបណ្តាលមកពីប្រព័ន្ធសរសៃ  
ប្រសាទកណ្តាលមិនអាចចាប់ ឬ ដឹងសំឡេងអ្វីមួយ  
បានច្បាស់។

**អាគុហ្វេន**

អ. tinnitus

បារ. acouphène (m.)

អាការៈមិនប្រក្រតីរបស់ត្រចៀក ដែលហ៊ឹងហើយ  
ឮសំឡេងប្លែកៗខុសពីសំឡេងរំញោចពីខាងក្រៅ។

**អាគ្នីតេ** សមត្ថភាពនៃវិញ្ញាណដែលអាចវិនិច្ឆ័យអ្វីៗដែល  
អ. acuteness/acuity តូចឬតិចបំផុត។  
បារ. acuité (f.)

**អាគ្នីតេគំហើញ** សមត្ថភាពនៃចក្ខុវិញ្ញាណដែលអាចមើលឃើញ  
អ. visual acuity រូបភាពតូចបំផុតបាន។  
បារ. acuité visuelle

**អាគ្នីតេលឿ** សមត្ថភាពនៃសោតវិញ្ញាណដែលអាចទទួល  
អ. auditory acuity សំឡេងតិចបំផុតបាន។  
បារ. acuité auditive (f.)

**អាដ្រេណាលីន** អ័រម៉ូនម្យ៉ាងដែលបញ្ចេញដោយក្រពេញសួរ៉េណាល់  
អ. adrenaline (glande surrénale)។ គេអាចផលិតអាដ្រេណា-  
បារ. adrénaline (f.) លីនសិប្បនិម្មិតបានដើម្បីប្រើក្នុងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

**អាណាហ្វីឡាស៊ី** ប្រតិកម្មនៃសរីរាង្គទៅនឹងសារធាតុពីក្រៅតាមការ-  
អ. anaphylaxis លេប ការចាក់ ការហិត ឬ ការប៉ះពាល់ ដែល  
បារ. anaphylaxie បង្កជាអាគសញ្ញាផ្សេងៗដូចជា ឡើងកន្ទួលរមាស់  
(f.) លើស្បែក កណ្តាស់ឬអាចបណ្តាលឱ្យស្កក (choc)  
និង/ឬ រហូតដល់ស្លាប់ក៏មាន។

**អាណេរ្រីស** អាការៈរីកប៉ោងក្នុងសរសៃឈាមដែលបង្កឱ្យ  
អ. aneurysm កើតមានជាអាត្មើម។  
បារ. anévrisme/  
anévrisme ( m )

**អាត្មើម** ១-គីស្ត ( kyste ) កើតឡើងដោយសារកំណក  
អ. atheroma ខ្លះនៃមុន ( acné ) ។  
បារ. athérome ( m. ) ២-កំណកសារធាតុខ្លាញ់នៅក្នុងក្នុងនៃអាកទែ  
ដែលបង្កឱ្យឡើងសម្ពាធឈាម។

**អាប័រអាកស្យង** សភាពចិត្តរបស់អ្នកមានវិបត្តិផ្លូវចិត្តដែលកើត  
អ. abreaction ឡើងវិញនូវស្មារតីចងចាំចំពោះហេតុការណ៍ដែល  
បារ. abréaction ( f. ) បានភ្លេចបាត់ពីពេលកន្លងមក។

**អាប័រសែ** ការបង្កខ្លះនៅក្នុងជាលិកាដែលរលួយខូចដោយ-  
អ. abscess សារមេរោគ។ ឧ. អាប័រសែបង្កើតបណ្តាលមកពី  
បារ. abcès ( m. ) បរាសិត ដែលជាអាមីប ឈ្មោះ អង់តាមីបាអ៊ីស្តូលី-  
ទីកា ( entamoeba histolytica ) ។

**អាម្នីស** ស្រទាប់ក្នុងនៃក្លាសរុំព័ទ្ធទារកដែលអភិវឌ្ឍទៅតាម  
អ. amnion/amnios ការរីកធំធេងរបស់ទារកនៅក្នុងផ្ទៃម្តាយ។  
បារ. amnios ( m. ) ឧ. នៅពេលប្រសូត អាម្នីសកើតចេញមកជាមួយ  
នឹងទារក។



**អាមីប** បរាសិតឯកកោសិកាមានក្បាល ដងខ្លួន និង កន្ទុយ  
អ. amoeba អាចធ្វើចលនាបានយ៉ាងរហ័ស ដែលជាភ្នាក់ងារ  
បារ. amibe (f.) បង្កជំងឺមួលឈាម(dysentérie amibienne)។

**អាយុ** រយៈពេលនៃជីវិតរស់នៅរបស់បុគ្គលណាមួយ  
អ. age ចាប់ពីថ្ងៃកើតដល់ពេលណាមួយ ឬ ដល់ថ្ងៃស្លាប់។  
បារ. âge (m.)

**អារ** ដែលមិនអាចបង្កកំណើតបាន (មនុស្ស សត្វ និង  
អ. sterile រុក្ខជាតិ)។ ឧ. គូស្វាមីភរិយាដែលរៀបការយូរពេល  
បារ. stérile (adj.) ហើយមិនមានកូនអាចបណ្តាលមកពីប្តីនិង/ឬ  
ប្រពន្ធអារ។

**អារនីយកម្ម** វិធីសាស្ត្រធ្វើឱ្យមានភាពអារដល់បុរសឬស្ត្រី។  
អ. sterilization ឧ. វិធីវះកាត់ចងដៃស្បូនជាអារនីយកម្មមួយបែប  
បារ. stérilisation (f.) ដល់ស្ត្រី។

**អាសន្នរោគ** រោគបង្កឡើងដោយមេរោគឈ្មោះ Vibrio cholerae  
អ. cholera ដែលរកឃើញដោយ លោក Robert Koch នៅ  
បារ. choléra (m.) គ.ស.១៨៨៣។ ជំងឺនេះឆ្លងតាមផ្លូវអាហារ  
ជាពិសេសទឹកមិនស្អាត និង ឆ្លងតាមដៃ បណ្តាលឱ្យ  
មានការចុះរាកយ៉ាងខ្លាំងជាច្រើនដងមិនឈប់ និង  
មានការក្អួតយ៉ាងខ្លាំងផងដែរ ជាហេតុបណ្តាល

ឱ្យខ្វះជាតិទឹក ឬ ខ្សោះជាតិទឹកពីក្នុងខ្លួនអ្នកជំងឺ អាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់ ប្រសិនបើមិនបានព្យាបាល ទាន់ពេលវេលា តាមក្បួន តាមជំនាញនោះទេ។  
 ខ. មណ្ឌលសុខភាពបានអប់រំប្រជាពលរដ្ឋឱ្យរស់ នៅស្អាត ហូបស្អាត ផឹកស្អាត មានអនាម័យ ដើម្បីជៀសវាងការកើតជំងឺអាសន្នរោគ។

**អាស៊ីដូស**

អ. acidosis  
 បារ. acidose (f.)

អាការៈមិនប្រក្រតីដោយមានអតុល្យភាពអាស៊ីដូ បាននៃប្លាស្មាក្នុងឈាមដែលកម្រិតpHតូចជាង ៧,៤០។

**អាស៊ីដូរី**

អ. aciduria  
 បារ. acidurie (f.)

វត្តមានអាស៊ីដូច្រើនលើសលប់ក្នុងទឹកមូត្រ។

**អាស៊ីដេមី**

អ. acidaemia  
 បារ. acidémie(f.)

ភាពចុះទាបជាងធម្មតានៃកម្រិតpH( ៧,៤០ ) របស់ឈាម។

**ទាចទឹក/អាស៊ីត**

អ. ascites  
 បារ. ascite (f.)

វត្តមានទឹកនិងអេឡិចត្រូលីត នៅក្នុងក្លាសពោះ បណ្តាលមកពីមូលហេតុច្រើនយ៉ាង ដូចជាក្រិន ថ្លើម របេងក្លាសពោះ ជំងឺបេះដូង...។

**អាសេតូន** សារធាតុអាស៊ីដសរីរាង្គកើតឡើងដោយសារ-  
អ. acetone (ketone) អុកស៊ីដកម្ម អាស៊ីដខ្លាញ់ក្នុងសរីរាង្គកាយ ដែល  
បារ. acétone (f.) ជាធម្មតា មានបរិមាណតិចតួចនៅក្នុងឈាម និង  
ទឹកមូត្រ។

**អាសេតូនូរី** វត្តមានអាសេតូននៅក្នុងទឹកមូត្រ។

អ. acetonuria

បារ. acétonurie (f.)

**អាសេតូនេមី** វត្តមានអាសេតូននៅក្នុងឈាម។

អ. acetonaemia

បារ. acétonémie (f.)

**អាស្បេស្តូស** ជំងឺធ្មេញស្បែកម្យ៉ាង បង្កឡើងដោយការដកដង្ហើម  
អ. asbestosis ស្រូបចូលផង់អាម៉ង់ (amiante) ផង់ម៉ាញ៉េ-  
បារ. asbestose (f.) ស្យូមស៊ីលីកាត (silicate de magnésium) ផង់  
ដែកអុកស៊ីដ (oxidede fer)...ដែលប្រើក្នុង  
ឧស្សាហកម្ម។

**អូតូក្លាវ** ទូប្រឡាក់ពិសេសសម្រាប់ធ្វើស្តេរីលកម្មសម្ភារៈ

អ. autoclave

បារ. autoclave (m.)

វេជ្ជសាស្ត្រប្រើសម្ភារៈផ្សេងៗ ដោយប្រើចំហាយទឹក  
ដែលមានកម្ដៅនិងសម្ពាធខ្ពស់។

**អូវុល**

អ. ovule

បារ. ovule ( m. )

កោសិកាបន្តពូជញីដែលផលិតចេញពីសរីរាង្គបន្តពូជ ( អូវែរ : ovaire ) របស់មនុស្សស្រី សត្វញី ឬ រុក្ខជាតិញី។ ១. ការបង្កកំណើតរបស់មនុស្ស សត្វ ឬរុក្ខជាតិកើតឡើងដោយការរួមផ្សំគ្នារវាងស្ពែរម៉ាតូសូអ៊ីត ( spermatozoïde ) ឬ អង់តេរូសូអ៊ីត ( anthérozoïde ) និង អូវុល។

**អូវែរ**

អ. ovary

បារ. ovaire ( m. )

ក្រពេញភេទរបស់មនុស្សស្រី សត្វញី ឬ រុក្ខជាតិញី។ នៅពេលពេញវ័យ ក្រពេញភេទនេះ អាចផលិតអូវុល និង អ័រម៉ូនអ៊ីស្ត្រូហ្សែន និងប្រូហ្សេស្តេរ៉ូន។ ១. អូវែររបស់មនុស្សស្រីចាប់ផ្តើមបញ្ចេញអូវុលនៅពេលស្រ្តីពេញវ័យ។

**អៀន**

អ. pinworm

បារ. oxyure ( m. )

បរាសិតណេម៉ាតូដ (nematodes) មានប្រវែងពី ៤ ទៅ ៩មីល្លីម៉ែត្ររស់នៅក្នុងបំពង់អាហារជាពិសេសនៅចុងពោះវៀនធំ និងទ្វារលាមក ដែលបង្កឱ្យរមាស់។ ១. ក្មេងកើតអៀនច្រើនរមាស់ទ្វារធំនៅពេលយប់។

**អេម៉ង់ហ្ស៊ីយ៉ូម**

អ. hemangioma

បារ. hémangiome ( m. )

អង់ហ្ស៊ីយ៉ូមនៃសរសៃឈាម (vaisseau sanguin)។ ប្រជាជនខ្មែរនិយមហៅអេម៉ង់ហ្ស៊ីយ៉ូមនៅលើស្បែកដែលមានលក្ខណៈពកតូចថាជាខ្មៅដុះពណ៌ក្រហម។

**អេម៉ាតូម**

អ. hematoma

បារ. hématome (m.)

កំណកឈាមជាដុំៗនៅក្នុងជាលិកា ឬ ក្នុងសរីរាង្គ ដោយមិនមានរបំបែកស្បែកបណ្តាលមកពីរបួស សរសៃឈាម ឬ ការប៉ះទង្គិចធ្ងន់ធ្ងរ។

**អេរីតេម/**

**ស្បែកឡើងក្រហម**

អ. erythema/

erythro derma

បារ. érythème (m.)

អាការៈស្បែកប្រែជាក្រហមតិចឬច្រើនដោយសារ កម្ដៅថ្ងៃឬប្រតិកម្មអាឡែហ្ស៊ី (réaction allergique)។  
ខ. ដើម្បីបញ្ជាក់ថាជាអេរីតេម គេអាចធ្វើតេស្ត ដោយសង្កត់ចំកន្លែងស្បែកពណ៌ក្រហមនោះ វាឡើងសស្លេកប៉ុន្តែវាត្រឡប់មកសភាពដើមវិញ នៅពេលគេដកដៃចេញ។

**អំប្រីយ៉ុង/ក្រណា**

អ. embryo

បារ. embryon

(m.)

គភ៌ដែលមានអាយុក្នុងរយៈពេលបីខែដំបូង។  
ខ. ដើម្បីបញ្ជៀសការរលូត ស្រ្តីដែលមានគភ៌ ជាអំប្រីយ៉ុងត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះការប្រើឱសថ មិនបានត្រឹមត្រូវ ឬ ជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ចៃដន្យ ផ្សេងៗ។

**អំបៅអំបែក**

អ. otitis media

បារ. otite moyenne

ជំងឺម៉្យាងដែលកើតក្នុងរន្ធត្រចៀកបង្កឡើងដោយ មីក្រូសព័ន្ធកាយ។ រោគសញ្ញាមានដូចជាក្ដៅខ្លួន ឈឺក្នុងរន្ធត្រចៀក ហៀរទឹករងៃ ឬ ខ្ទះ ដែលមាន ក្លិនស្អុយ។

**អំពូតាស្យុង**

អ. amputation

បារ. amputation (f.)

ការកាត់ចោលតាមវិធីវេជ្ជសាស្ត្រនូវផ្នែកណាមួយ  
នៃអវយវៈឬសរីរាង្គខាងក្រៅ។

